

贝克十二 (BAKER12) 影视剧本

改编
金丰, 小白, 高寒

原著
《我在美国当警察》
石子坚

2014-09-06

www.baker12.com

上海: 高寒
15221288189
info@baker12.com
gaohan368@gmail.com

Baker12.com
140 Mayhew Way, Suite 1002,
Pleasant Hill,
CA 94523, U. S. A.
Tel: 5105126789
Email: info@baker12.com

剧情梗概:

根据石子坚原著《我在美国当警察》改编。这是一个富于传奇色彩的真实故事。1988年，34岁的中国优秀特警石子坚为追求特警生涯最高境界，实现人生最大价值，在妻子和家人的鼓励下，飞向太平洋彼岸的阿美利坚。

在拿到华盛顿大学刑侦硕士后即到华盛顿监狱当5年狱警。期间以非凡的中国功夫化解无数凶险，令所有犯人敬畏。“李小龙”从此代替“石警官”。黑色星期五犯人突然大暴动，石警官以一当十，杀出血路，救出狱警队队长，身负重伤，大难不死，奇迹般恢复元气。后考入华盛顿蒙郡警察局作警官(工作代号为Baker12)，曾经参与保卫克林顿总统等政要的工作，也经历了无数的惊人案件，包括协助破获震惊世界的“华盛顿连环狙击手枪杀案”，华盛顿五角大楼911袭击事件。在美期间，夺得美国东部跆拳道冠军，又以超出常人的毅力通过了美国特警的魔鬼式考试程序，终于实现美国特警梦。在美国东部特警比赛中荣获射击冠军和特警全能项目集体冠军，震撼整个赛场。

石警官一表人材，在华盛读大学期间艳遇热情如火的西班牙女郎玛丽亚；加入警队后与红颜知己安娜警官互为搭档亲密合作。石警官考入特警队离开，安娜与一位新警员在执行任务时不幸遇难，令石子坚后悔不已。妻子东华女儿石姗到美国团聚，却又长年面对新的难题和压力。妻子坚持要回中国，女儿毕业出走非洲做义工，丈夫要继续留在美国打拚，三个人三个梦，家庭关系陷入严重危机。维系家庭关系的唯一纽带竟然是一只只能听懂中英文的口令的可爱无比的小白狗Babe。

石警官每一次实现新的职业目标都伴随着情感的失落和牺牲。经历了17年海外生活的酸甜苦辣与挑战人生极限的尝试，石子坚感受生命，自我反思。为挽救家庭，为补偿为自己做出巨大牺牲的妻子，为了年迈的父母，石警官告别星条旗下的战友，抖掉身上的征尘，抚平内心的波澜，在夕阳的彩霞中引马回乡。

主要人物:

石子坚 - 天津人，神枪手，34岁留学美国，旅美17年(1988 - 2005)。华盛顿大学刑侦硕士，美国狱警，民警(代号: Baker12)，特警，美东跆拳道冠军，美东特警队射击比赛冠军，全能项目团体冠军。高大英俊酷，外号李小龙。普通话，英语，天津话。

东华 - 石子坚妻子，中国某银行秘书，华人旅行社负责人，剧中年龄27 - 45岁，身高1.7米，荷花发型，像歌星苏小明。不适应美国，一直主张回中国生活，不喜欢丈夫的当警察，无奈签离婚协议，最终挽回丈夫的心，一起回国团圆。

石姗 - 石子坚女儿，5岁到美国上小学，美国长大黄皮白心香蕉人儿，不喜欢父亲的警察职业，不顾父母反对选择南加大表演系。21岁到天津探望父母。

安娜 - 白人警花，石子坚工作搭档，红颜知己，情人，24岁，性感浪漫，与石子坚共同经历黑色星期五监狱暴动，后共同考入蒙郡警局，搭档多年。石子坚考入特警队，安娜与一年轻新警员执行任务时意外遇难。

玛丽亚 - 西班牙裔，28岁，丰满迷人，能歌善舞，为石子坚庆祝在美国的第一个圣诞节。

布莱尔教授 - 华盛顿大学刑侦系教授，白人，55岁，戴眼镜亲自给石子坚颁发毕业证书。

吴新玉 - 石子坚中国同学，美国法学硕士，移民车祸离婚律师，有美国女友温蒂。

史前 - 丽山旅行社老板，与东华有业务合作。40岁，瘦弱。

邢惠 - 丽山旅行社老板娘，40多岁，精明，试图要石子坚修改车祸报告。

赵世勤 - 丽山旅行社司机，疲劳驾驶酿车祸，3人死亡，8人重伤。

天津小张 - 华盛顿天津大酒楼服务员，33岁，男，送外卖时被抢，重伤。

小张妻 - 在天津老家照顾老小，与8岁儿子等小张回国团聚。

吴老 - 70多岁，出口成章，会测字，枪杀干女儿丈夫，被石子坚逮捕。

狱警老越南 - 越南裔狱警，经历犯人暴动，重伤。45岁，戴副老式眼镜。

狱警三百磅 - 黑人狱警，体重超过三百磅狱警，贪睡，丢步话机，放走逃犯。

卷毛少尉 - 黑人，50岁，卷发。惩罚犯人引发暴动，在石子坚帮助下逃出。

犯人红帽子 - 黑人，20岁，引发暴动。

犯人八字胡 - 黑人，假基督徒，骗饭票，暴动参与者。

犯人汉德森 - 黑人，拳击手，大块头，非礼女狱医，带头暴动，重伤石子坚。

女狱医 - 金发美女，被犯人汉德森非礼，石子坚挺身相救，霹雳制服汉德森。

吉姆斯少尉 - 蒙郡警察局少尉教官，石子坚顶头上司，白人，40 岁左右，挑剔刻薄，看不起华人，但最后为石子坚鼓掌。

女教官海曼 - 三十岁，一米九五，蓝眼睛，欣赏石子坚射击的成绩。

托尼 - 蒙郡警察局警员，石子坚搭档，好友，墨西哥裔 30 多岁。

莫斯局长 - 蒙郡警局局长，黑人 40 岁，领导破获 2002 年华盛顿连环枪击案立功。

保罗队长 - 蒙郡特警队队长，大个头白人，激励石子坚美东特警比赛夺冠。

莫哈默德 - 连环枪击案凶手，海湾战争战退伍军人，黑人，42 岁，被判死刑。

马尔沃 - 连环枪击案同案犯，黑人，17 岁，被判终身监禁。

多纳休 - 修理工，发现连环枪手车辆，报警，白人，32 岁，微胖，戴眼镜。

石子坚父亲 - 天津人，司法干部，70 岁，到美探亲，同邻居一起铲雪。

石子坚母亲 - 天津人，70，在大酒楼内与老乡小张说家乡话，逗笑众人。

保姆王春兰 - 北京人，30 岁，带一万美元回国，被机场警察扣下，获石子坚解救。

小狗 Baby - 白色长毛，苏格兰西高地白梗，维持石子坚家庭关系的纽带。

琳达 - 35 岁，吴老先生干女儿。

理查德 - 57 岁，白人，王燕的第二任丈夫，系主任，陪王燕在吴老先生家见面。

主题歌曲：让我再牵你的手

往事如烟难回首，热泪飘洒杯中酒。
红颜知己今何在，梦游故地寻战友。
让我再牵你的手，让我再牵你的手。

儿女情长恨远走，酸甜苦辣涌心口。
东方月圆西方亮，何去何从问北斗。
让我再牵你的手，让我再牵你的手。

生死劫难九乘九，疲惫不堪仰天吼。
危难之中见真情，今生来世长相守。
让我再牵你的手，让我再牵你的手。

目录

- [1. 黑色星期五监狱暴动]
- [2. 告别妻女飞赴美/吴新玉接机/见布莱尔教授]
- [3. 乔治华盛顿大学课堂第一个亚洲人面孔]
- [4. 东华北京签证/领事馆面试忘记带结婚证]
- [5. 同学罗伯特介绍劳拉给石子坚]
- [6. 东华北京签证/结婚证没有英文翻译没有公证]
- [7. 石子坚与老同学吴新玉一起捡旧家具]
- [8. 庆祝圣诞节西班牙风格歌舞晚会见劳拉]
- [9. 东华北京签证/东华石珊获得赴美签证]
- [10. 妻子东华女儿石珊到美国亲热之后讨论经济问题]
- [11. 英文课 Single 是什么意思]
- [12. 六岁女儿石珊一人在家]
- [13. 石子坚东华第一次因回国问题吵架]
- [14. 石珊上学一年级把课外作业扔到垃圾桶]
- [15. 研究生复习考试]
- [16. 研究生毕业典礼]
- [17. 毕业后找工作 FBI 面试碰壁]
- [18. 中心监狱上班第一天学会大吼大叫]
- [19. 为学跆拳道和东华吵架]
- [20. 诈骗犯人八字胡读圣经]
- [21. 八字胡骗炸鸡份饭]
- [22. 犯人打架冒险惩罚犯人 40 个俯卧撑]
- [23. 东华与小学校长讨论校车]
- [24. 三百磅值班瞌睡犯人偷走步话机]
- [25. 犯人寻仇小刀会血光冲天]
- [26. 安娜警官生日晚会只要请石子坚一人参加]
- [27. 重犯越狱开除狱警三百磅]
- [28. 为再练一年跆拳道吵架/我不继续练了]
- [29. 制服恶犯汉德森解救漂亮女狱医]
- [30. 黑色星期五暴动情节再次出现 - 回接开头部分]
- [31. 东华到医院急救室探望石子坚]
- [32. 安娜警官到医院急救室探望石子坚]
- [33. 教安娜警官练习射击]
- [34. 艰难的养伤锻炼康复过程]

- [35. 与安娜一同考进蒙郡警察局]
- [36. 冒险解救自杀者全家受上级批评]
- [37. 警卫克林顿总统]
- [38. 石子坚人道击毙受伤梅花鹿距离不够近吉姆斯批评]
- [39. 成功调解邻里纠纷受安娜表扬]
- [40. 石子坚安娜夜黑截停疯狂驾驶雪佛莱]
- [41. 吴老先生枪杀干女婿被石子坚逮捕]
- [42. 安娜扮卖春女郎受伤石子坚抓嫖客]
- [43. 石子坚得罪中国旅行团成员客户向东华投诉]
- [44. 石子坚扮嫖客逛妓院侦查]
- [45. 父母赴美国探望炒菜油烟大盐太多]
- [46. 父母就餐大天津酒楼遇天津老乡小张]
- [47. 史前邢惠旅行社司赵事勤机疲劳驾驶翻车]
- [48. 史前邢惠东华设鸿门宴要石子坚修改翻车现场报告]
- [49. 石子坚东华为翻车现场报告吵架]
- [50. 石子坚东华秘密离婚协议签字文件锁进保险箱]
- [51. 东华天津买房命名赵宅小刘接机]
- [52. 极乐世界老人公寓 82 岁二战老英雄猝死]
- [53. 放过香车美女狐狸精]
- [54. 大天津酒楼小张送外卖被刺伤 “请把我的骨灰送回天津”]
- [55. 美国 911 袭击飞车前往支援五角大楼]
- [56. 石珊学表演东华石子坚不同意 “就是要离开你们”]
- [57. 机场解救保姆王春兰]
- [58. 护送劳工部长赵小兰]
- [59. 华盛顿 13 起连环枪击案/截停所有白色箱型卡车]
- [60. 华盛顿 13 起连环枪击案/找到关键证物之一弹壳]
- [61. 华盛顿 13 起连环枪击案/抓捕黑人父子俩抢手]
- [62. 石子坚残酷体能考试终于实现了当特警的梦想]
- [63. 警犬训练基地会安娜]
- [64. 安娜与哈利大风雪夜晚追捕盗车贼受重伤]
- [65. 石子坚美国东部特警比赛夺得团体第一名]
- [66. 告别华盛顿团员在中国]

剧本

[1. 黑色星期五监狱暴动]

强节奏英文歌曲响起 (Gangstas Paradise)

内景 - 健身房 - 早晨 - (1996 年 9 月 13 日星期五)

砰的一声响，带有黑色护套的长腿飞起踢到吊袋上，一声大吼。吊袋上铁链震颤着哗哗作响，银光闪闪。迷彩服图案的圆柱形练功吊袋在剧烈摆动，吊袋侧面印有 UFC 英文。

一双黑色发亮的警用皮靴在墙角铁架上。一台收音机放着音乐。一个用透明塑料袋包着的手风琴。墙上有几张照片（硕士毕业/狱警毕业/美东跆拳道冠军/女高中生毕业照）。

砰砰两声，伴随着吼声，双腿再次飞起，划着弧线完成一套标准跆拳道旋踢动作。

铃铃铃！电话铃响起。踢腿人厌烦地哼了一声，转过脸来（30 几岁/英俊），拿起毛巾擦了一把，手臂胸肌隆起。运动背心短裤浸透着汗水，胸脯一起一伏。

铃铃铃！踢腿人甩下毛巾，啪一声关掉收音机，抓起无绳电话。

踢腿人

Hello!

内景 - 监狱指挥中心 - 早晨

一双皮靴底，上下重叠，搭在写字台上，不停晃动。黑人狱警（50 多岁/卷曲短发）躺在靠椅上，脖子上架着电话听筒，手里摆弄着警棍。一支香烟在烟灰缸上冒着烟，一杯咖啡，一个份卷宗开着。几个犯人照片，其中一个戴着红帽子。

黑人狱警

（对着电话筒）

嘿，石警官，说话怎么有气无力的啊，晚上可不要太过力了！（笑）

健身房/值班室 - 情景切换

石子坚

布莱克少尉，你是不是又要我加班？

卷毛少尉

我今天实在缺人手，好几个该上班的都请假，不来了。

石子坚

实在对不起，布莱克少尉，我今天不能加班，我女儿考上重点高中，今晚要...

卷毛少尉

别这样，看在上帝的份上，无论如何要帮我这个忙。

石子坚

那你打算安排我在哪儿执勤？

卷毛少尉

第七监号，你熟悉情况，怎么样？

石子坚

那可不行，第七监号最乱了，你不必如此照顾我吧。

卷毛少尉

最乱的监号没有你我哪能放心，有你坐镇，犯人们不敢闹事。

石子坚

妈的！

卷毛少尉

什么？Hello！Hello...

轰轰，汽车发动机启动。音乐响起 - “奔向险区” (Highway to the dangerzone, Ride into the dangerzone..)

外景 - 东海岸 95 号州际高速公路 - 早晨
一红色本田行驶在左边快车线，一路超车。音乐继续。

字幕：贝克十二 (BAKER12) 根据原著《我在美国当警察》改编。出品人...导演...主演...

车内

里程表显示车速 85 英里。戴着黑皮手套的双手方握着向盘，石子坚戴着四方形镜片墨镜。车子下高速公路，路面颠簸。从车窗外望，路边齐腰深的杂草灌木快速向后掠过，一无顶房屋闪过，景色荒凉。

外景 - 华盛顿远郊中心监狱 - 早晨

监狱高高的岗楼格外醒目。两到五米高的铁栅栏环绕着监狱建筑群，栅栏上一圈一圈缠满了一指多宽两头锋利的蛇腹形钢刺，在阳光下闪着烁烁寒光。监狱后面不远处的垃圾处理场的烟囱在冒着青烟。

内景-中心监狱大门检查室

女警安娜（23岁/高个/S型身材/金发碧眼）隔着玻璃窗注视着石子坚走过第一道铁门。按下开门电钮。石子坚走进检查室。

安娜

（微笑）

早晨好，石警官！你今天看起来帅极了！

石警官

早晨好，安娜！

安娜

（看看手表）

你今天又是提前30分钟到岗，真准时啊。

石警官

我一直都是这样，这你知道。

安娜

来，让我仔细检查一下，看看有没有带什么违禁品。

石子坚

仔细检查？真的需要这样吗？

安娜

当然，监狱长也不例外。来！靠近点。

石子坚举起双手。安娜把脸也凑到石子坚的眼前，朝石子坚的脸上轻轻吹了一口气。石子坚摒住呼吸，看着安娜。安娜突然拦腰抱住石子坚。石子坚原地没动，眼睛不停的巡视着窗外。安娜的那双细长的手从头到脚把石子坚摸了一遍，最后停在石子坚下身处。石子坚落下一只手在安娜的乳房上捏了一下。

石子坚

这是检查室，安娜。

安娜

我爱你，感觉得到吗？

俩人忘情地紧紧拥抱在一起，口舌相吻，任对方用双手在身上敏感部位来回揉搓。门外远处传来关门和说话的声音。

安娜

OK, 检查完毕，你可以走了。今天值班的人少，又是黑色星期五，你在里面要多加小心。

内景 - 监狱食堂餐厅门口 - 早晨

一篮一绿猫眼睛注视着那双黑皮靴在地板上咔咔踩过，一只黑猫蹲在角落里。石子坚背影走远，模糊。

内景 - 监狱第七监号 - 白天

第七监号值班室内。警官老越南(50岁左右，满脸皱纹，戴眼镜)看着石子坚身着狱警制服，端着咖啡杯，走进来。

老越南

(高兴地)

你好呀, 石警官。

石子坚

怎么这么高兴，老越南？

老越南

我老婆的签证批下来了。明天就到，还有女儿女婿。（笑）

石子坚

(握手)

真的？太棒了！一家人骨肉分离了十几年，终于团聚了。那你还加什么班呀。

老越南

(苦着脸)

还不是想多挣点钱。

石子坚

对了，你儿子怎么没来？

老越南

(黯然)

儿子？儿子来不了啦。

回忆快闪：越南集中营，众人押送着一年轻人，推搡殴打。年轻人瘦弱不堪，目光呆滞，蓬头垢面，在一小木屋内上吊自杀。

老越南（画外音）

当年他逃离越南不久，便被抓进了集中营，一关就是十年。在收到移民文件两周前自杀了。

老越南（继续）

十年都等了，这几天怎么就等不了了
呢？

石子坚拍着老越南的肩膀，

石子坚

哎，你今天真不该...（被电话铃声打
断）

铃铃铃。

石子坚

(对着话筒)

Yes, Sir.

卷毛少尉

(电话内)

石警官，赶快把监狱长的那个混蛋公子
红帽子叫来。

内景 - 第七监号内 - 白天

一黑人，20岁出头，头上戴着红色线帽，俩个耳朵都包在帽子内，正在和大个子犯人汉德森(黑人，20多岁，一米九，肌肉发达)及八字胡等众黑犯人聊天。

石子坚

红帽子！布莱克少尉要你立即去指挥中
心。

红帽子

什么事吗？没见到我正忙着吗？等会儿再说吧。

石子坚

别耍赖，赶快走！有急事要问你。

卷毛少尉走过来，老越南也走过来。石子坚回头看了他们一眼。

卷毛少尉

(对着红帽子勾食指)

红帽子，你过来。

红帽子

(斜靠在墙上)

什么事啊？

卷毛少尉

少跟我装糊涂！

卷毛少尉抓住红帽子，连推带搯地把他弄到办公室。石子坚砰的一声把门关上。办公室面积狭小，几个人已经塞满空间。石子坚和老越南站在红帽子左右两侧。汉德森领着一帮犯人堵在门口透过玻璃窗往里面看。

卷毛少尉

(对着红帽子)

那笔款究竟怎么回事？

红帽子两手插在裤兜里，抖着脚，歪着脑袋用眼角瞟着卷毛少尉，向左右瞄了一眼石子坚和老越南，又朝窗外看了看汉德森的众犯人，回头盯着卷毛少尉。

红帽子

什么款啊，先生？

卷毛少尉

少跟我装蒜，你说你朋友出了车祸，你那个当狱长的老爸又不在，找我借了五千美元，我手头现金不够，是用信用卡直接划的账。

红帽子

对不起，听你说的跟真事一样，我怎么不记得呢？我关在监狱里，还有心情管外面的事？

卷毛少尉浑身哆嗦，呼吸急促，瞪眼，上前抓住红帽子衣领，摇晃。

卷毛上尉

听着，小子，我是看你监狱长老爹的面子借给你的，你敢赖账？

红帽子

去你妈的！

红帽子抡起拳头打在卷毛的胸口上。卷毛少尉抽出警棍对准红帽子的额头猛击。红帽子哎哟一声，用手捂住额头，一缕鲜血从指缝中渗出。红帽子狂叫着扑向卷毛少尉。老越南冲过去抓住红帽子，拿出手铐。重犯人在门外起哄大吼。卷毛少尉转身突然砰的一声开门冲出办公室，石子坚紧随其后。门口外众犯人一愣，下意识向后退去。卷毛少尉和石子坚乘机快速朝监号铁门跑去。汉德森，八字胡等犯人涌进办公室。老越南正抓着红帽子要上手铐。汉德森大步上前，左手抓住老越南衣领，举起右手大吼一声，一拳砸到老越南脸上。老越南口鼻喷血，应声仰面倒地。眼镜落到地板上。犯人们一阵拳打脚踢，老越南一会儿就昏了过去。混乱中一支脚踩到老越南已经裂纹眼镜，镜片粉碎，发出清脆声响。

卷毛少尉

(边跑对这部话机边喊)

紧急支援第七监号！

监狱大门检查室

报话机内传出卷毛少尉的呼叫声，犯人的叫骂声，打斗声。

安娜

(对着话筒)

紧急支援！中心监狱第七监号发生暴乱，紧急支援！第七监号，紧急支援！

第七监号

汉德森等众犯人从办公室出来怒吼着追赶卷毛上尉和石子坚。汉德森冲在最前面。卷毛已逃到大铁门口处，紧张地掏出一串钥匙，双手哆嗦着找出那个开锁的钥匙。石子坚猛一转身拉开了决斗的架式，汉德森急忙刹住脚，张开两臂把红帽子和众犯人拦在身后。咣当一声响，卷毛拉开

铁门，一步跨出。石子坚听到铁门打开，收起架势，转身冲向铁门。卷毛少尉又回身突然咣当一声又将铁门关上，并用钥匙哗啦一声把铁门反锁上，转身逃走。石子坚赶到飞起一脚朝铁门踹去，咣当一声，铁门只是颤动几下，门锁得牢牢的。

石子坚

混蛋！你他妈的自己跑了？！

石子坚赶快掏钥匙开门。十几个犯人已经围上来，红帽子冲在头一个，上来照石子坚后脑就是一拳。石子坚急忙往下一缩身子，红帽子一拳正打在铁门的小窗口上。夹着钢丝网的钢化玻璃打得粉碎。石子坚侧过身来，面部通红，脖筋暴起，双手握住门把，抬起右腿朝后用力一蹬，红帽子拳头刚收回，心口就重重挨了一脚。红帽子身体腾空而起，向后飞了好几米，重重地摔在地上，面部扭曲痛苦，吭不出声却抖成一团。犯人们大叫向后散开。接着又拿着架子开始围攻着石子坚。八字胡打头阵，摇头晃肩，两脚错前错后地蹦着。

八字胡

来呀，李小龙，上来呀！

石子坚

你他妈的吓蹦蹦什么，出手呀！

八字胡先虚晃两下，接着用左手护住面部，右手一记直拳朝石子坚鼻子捣来。石子坚迎着八字胡的重拳，不躲也不闪，纵身一跃，照准他的喉头就是一脚。皮鞋上的钢铁包头从下至上猛力撞击八字胡的喉头，鲜血迸出。八字胡浑身一颤，双臂下垂。石子坚不等他摔倒，又补了一个旋风脚，挂着风踢在他的太阳穴上。八字胡失去平衡，重重地砸在地板上，马上翻了白眼。

众犯人

哇，这小子疯了，大家小心！

汉德森

上，一起上！

汉德森挥舞着拳头指挥，犯人们呐喊着一阵黑旋风般地朝石子坚袭来。

石子坚

来吧，不怕死的，来吧！

石子坚背靠铁门，拉开架势，用拳，肘，背摔，后踹，连续打到几个犯人。渐渐体力不支，动作慢下来。石子坚眼角重重挨了一拳，鲜血涌出，糊住右眼。

石子坚突然被犯人从后面拦腰抱住，没等挣脱，胳膊又被按住了。拳头雨点般地落在石子坚的脸上，身上。四周尽是一双双仇恨的眼睛，愤怒的狂的咒骂声。

石子坚的步话机啪的一声掉到地板上，翻滚几下。

汉德森拨开人群冲上来，一脚踢开步话机，伸出双手死死揪住石子坚的衣领。石子坚满脸是血，警服撕烂。众犯人大叫，杀了李小龙，杀了李小龙。汉德森挥挥手，众犯人静了下来，兴奋地看着汉德森将如何处置石子坚。

安娜（画外音）

石警官？石警官？

内景-中心监狱大门检查室

安娜手拿话筒，焦急万分，眼中含着泪水。

安娜警官

（声音颤抖）

石警官，你在哪里？情况如何？特警队
马上就到。亲爱的！我爱你！

内景 - 第七监号内

众犯人寻着步话机的呼叫声望去。只见一步话机掉在铁栅栏边的地板上。步话机的红灯一闪一闪，继续传出安娜的呼叫：石警官，石警官！

汉德森头一歪，眼一瞪，示意一犯人捡起步话机给他。汉德森拿起步话机。

汉德森

（狞笑着）

嘿，宝贝，你亲爱的石警官吗？他很好，他也很爱你，就是太累了，他睡着了！嗯？！

汉德森和众犯人狂笑。汉德森挥挥手，众人安静。

汉德森

你听着，宝贝，我马上叫醒他！

汉德森把步话机扔给一个犯人，咬牙瞪眼，面目狰狞，握紧双拳，伸展双臂，肌肉突起。众犯人紧张兴奋，再次高喊：杀了李小龙，杀了李小龙！

石子坚慢慢睁开眼睛，怒视汉德森。众犯人架着石子坚双臂，拉住双腿，头发，用布条勒住脖子。石子坚拼命挣扎，动弹不得。

汉德森盯着石子坚，狞笑着，伸出舌头舔了几下握紧的双拳，看了众犯人一眼，摆开架势，啪的一声，一记勾拳砸到石子坚脸上，啪啪啪，连续重拳，左右开弓，打一拳，骂一句。

汉德森

Fuck Chinese Kong Fu! Fuck Chinese
Kong Fu!

众犯人再次狂吼，Ye, Ye, Ye!

石子坚再次昏迷，任由汉德森重拳打击。汉德森停下拳击，收起双手看了看自己的双拳，又单腿跪下，伸出左手托起石子坚的垂下的头，举起右手计数。众犯人安静下来。

汉德森/众犯人

6, 7, 8, 9, 10!

汉德森狞笑了一下，众犯人欢呼。排起队跳起迪斯科。

汉德森起身抬起右脚对着石子坚左腿狠狠踹了两脚。隐约听到腿骨断裂的声响。

汉德森伸手要回步话机。

汉德森

(对着步话机)

亲爱的，你听到了吗！

汉德森举起步话机狠狠地摔在地上，碎片四溅。汉德森挥手，众犯人离去。

石子坚瘫倒在血泊中，鲜血从额头上，鼻孔，眼角，嘴角流出。

犯人红帽子（第一个被击倒的犯人）弯着腰捂着胸口一瘸一拐走过来，一手抓着红线帽，朝石子坚吐口水，表情凶恶。石子坚突然咳嗽一声，红帽子“啊”的一声，吓得后退一步，仰面摔倒在地。另一犯人回头，把犯人红帽子拖走。红线帽子落在地上。

片刻，石子坚微微抬起头。耳鸣声响起。周围环境影像模糊。石子坚慢慢合眼，身体一软，瘫倒，昏迷。

画外音：“爸爸，爸爸！”

[2. 石子坚北京机场告别妻女飞往华盛顿/吴新玉接机/见布莱尔教授]

字幕：8年前，1988年8月，北京国际机场

内景 - 北京国际机场大厅 - 夜(1988年8月)

石珊(4岁)站在地上，抬头怔怔地看着东华(30岁)抱着石子坚哭。石子坚(32岁)身着牛仔裤，白色T恤衫，背着行囊，用手轻轻拍着东华抖动的肩膀。石珊慢慢走近，拉了一下石子坚的裤角。石子坚弯腰抱起石珊，三人脸贴着脸。

石珊

爸爸，你为什么哭呀？美国不是大乐园吗？

石子坚

爸爸在美国一安定下来就接你们过去。

东华

不管怎么样一家人都要在一起！

机场候机大厅广播：飞往美国华盛顿的乘客请登机。

内景 - 美联航飞机波音747客舱内 - 夜(1988年8月)

机内广播：乘客请注意，飞机马上要起飞了，请乘客系好安全带。

一金发碧眼的美联航空姐(50岁左右)，走进靠窗向外张望的石子坚。

美联航空姐

对不起，先生，请系好安全带。

波音747发动机轰鸣，飞机震颤着驶上跑道，加速，再加速，然后腾空而起。

内景 - 北京候机楼窗前 - 夜

石妻东华抱着石珊向腾空的飞机挥手。东华妹妹丽华与众亲属目送。

内景 - 客舱内 - 夜

石子坚靠窗，向窗外下方外张望，眼眶内含泪。

外景 - 北京机场朝候机楼上空 - 夜

鸟瞰候机楼由大变小，变成矮小的民宅，火柴盒，消失，大地被迅速地推远了，变成了条条块块的大沙盘。

内景 - 华盛顿勒斯国际机场 - 白天

人流顺着宽敞的通道向主候机楼涌动着，身着各种服饰，肤色各异，讲着各自的母语。石子坚面色疲倦，推着行李车走出。

吴新玉(画外音)

石子坚！嘿！石子坚！

石子坚

吴新玉！

吴新玉出现，伸手与石子坚握手。身边站跟一个白人姑娘，面带微笑。

吴新玉

这是我的女朋友 Wendy

WENDY

你好吗！很高兴认识您！

石子坚

你好！（对吴新玉）吴新玉啊吴新玉，你小子艳福不浅啊，泡上洋妞儿了。

吴新玉

他是我法学院的同学。前不久去南美洲贫穷国家去做义工，刚回来。

外景 - 华盛顿勒斯国际机场高速公路 - 白天

浅蓝色宝马在高速公路上飞驰。乡村音乐响起。湖边的野鹅和远处的树林。车内，音乐继续，Wendy 驾车，回头看了一眼石子坚。

WENDY

(微笑)

Are you OK?

石子坚

Yes, OK.

汽车驶过一个建筑工地，工地上有不少金发碧眼的美国工人，穿着 T 恤衫，牛仔裤作业中。石子坚回头看了一眼吴新玉。

石子坚

我说哥们儿，我只带了 200 美金，全部家当了。你得帮我找个打工的地方。

吴新玉

好说，我包了。老美咱不敢说，老中圈儿里，没几个不认识我的。

WENDY

(对石子坚)

你上哪个大学？

一片鸟的叫声响起。

外景 - 乔治华盛顿大学校园 - 早晨

背景音乐: 童声合唱 My Country' Tis Of Thee

鸟瞰华盛顿特区，波多玛克河畔，国家公园，白宫、世界银行、水门饭店，乔治华盛顿大学校园，铜像，花坛，草坪。

字幕: George Washington University

内景 - 乔治华盛顿大学刑侦系办公室 - 白天

布莱尔教授，白发，老花镜，一边看手里的材料，一边抬起双眼，透过黑色的老花镜镜框看着坐在对面的石子坚。

布莱尔教授

我在刑侦系执教二十多年了，你是被录取的第一个中国人，你不会让我失望吧？

石子坚

我在中国时，有过多年的实践经验，又学过英文...

布莱尔教授

(挥手打断)

你说的这些都在这里。

布莱尔教授把手里的材料轻轻摔在写字台上，然后摘下架在大鼻子上的老花镜，捏在手里。石子坚表情紧张，目光随着教授的手势移动。

布莱尔教授

(打着手势)

我敢录取你，就是因为你的这些宝贵经历，我也不怀疑你的能力，关键是你的英文，我们从未录取过外国人，美国执法部门也从未雇佣过外国人。

老教授放下花镜，用食指指着石子坚。

无论是谁，只要有两门课得了C，便被淘汰。我们系不搞论文答辩，毕业综合考试四个小时，如果不通过，不仅毕不了业，而且所获得的学分也全部取消。明白吗？

[3. 乔治华盛顿大学课堂第一个亚洲人面孔]

内景 - 乔治华盛顿大学教室 - 夜
教室内全部白人学生，只有石子坚一个亚洲脸。

布莱尔教授

石，中国监狱怎样改造犯人？

石子坚

我们对犯人实行劳动改造。

众学生

(哗然)

为什么？

女同学

强制犯人劳动是侵犯人权。

布莱尔教授

(对众学生)

你们安静一下，先让他说。

石子坚

我可以说不，不过谁能先告诉我美国监狱内的犯人都做些什么？

罗伯特

读圣经，锻炼身体，还有打架。(笑)

[4. 东华北京签证/领事馆面试忘记带结婚证]

内景-北京，美国总领馆-白天
领事馆签证面试窗口，美国签证官，50 多岁，花白胡子。查看文件。

签证官

你们的结婚证明呢？

东华

哎呀，忘带了！

签证官马上把资料一合，推了出来。

签证官

很遗憾，这个文件很重要，没有不行。

[5. 同学罗伯特介绍玛丽亚给石子坚]

内景 - 乔治华盛顿大学校园 - 傍晚
石子坚超图书馆方向走着，罗伯特（25 岁，白人）迎面走到石子坚面前。

罗伯特

嗨，石，去图书馆吗？

石子坚

Hi, 罗伯特。你好吗？

罗伯特

我想介绍一个女孩给你认识。(眨左眼)

石子坚

女孩？我可是结了婚的。

罗伯特

结婚了又怎么样？那些住在一起的中国
人，好些也是结了婚的吧。

石子坚

（苦笑）

嘿，我白天打工，晚上上课，每天吃的
就是方便面，根本没想过这事儿。

[6. 东华北京签证/结婚证没有英文翻译没有公证]

内景-北京，美国总领馆-白天

东华

这是结婚证书。

签证官

嗯，很好，我看看。

东华轻轻抚摸一下石珊的额头。

签证官

对不起。

东华一惊，紧张地盯着签证官。

签证官

结婚证还需要公证，还要翻译成英文。

东华

公证？还要翻译成英文？

签证官

是的。不过你不用回天津办，在北京附
近找一个公证处办理。在我们下班之前
回来就可以。

[7. 石子坚与老同学吴新玉一起捡旧家具]

外景 - 石子坚家门口对面的公寓大楼 - 白天

一卷半新的地毯放在沙发上面。吴新玉和石子坚朝着以沙发走过去。一
男一女两个年轻白人同时朝这边走来。石子坚急忙拉住吴新玉。

石子坚
等这两人过去再搬，多难为情呀。

拣家具男
(对着石子坚吴新宇)
Hi

拣家具男
(对拣家具女)
这地毯看起来不错，来帮我一下。

拣家具男女将地毯抬走。吴新玉和石子坚看个地毯被抬走。吴新玉摊开双手，瞪着石子坚眼。

石子坚
敢情也是来拣东西的呀。

吴新玉
你看人家，大大方方的，哪像你，死要面子。多他妈耽误事！

石子坚快步走近沙发，摆手招呼吴新玉一起抬走沙发。

吴新玉
今年圣诞节怎么过？

音乐响起。

[8. 庆祝圣诞节西班牙风格歌舞晚会见玛丽亚]

内景 - 1988 年圣诞节聚会 - 夜
小乐队在台上演唱西班牙风格的音乐 Mambo No.5(a little of Monica)。圣诞树出现，墙上挂着 Merry Christmas 字样的装饰。众男女（白人，黑人，墨西哥人，亚洲人）还有两三个小孩子，都戴着圣诞服饰，面对面站成两排，每一排出一个人从中间边跳舞，边走过，每个人都尽力表演，搞怪，众人跟着节拍扭动欢呼。玛丽亚穿着红色连衣裙，在众人中跳着西班牙舞。石子坚西装革履与吴新玉，罗伯特在一起外围看着。玛丽亚不时回头对着石子坚笑笑。玛丽亚跳完一段独舞来到石子坚面前。

玛丽亚
Hey, You! Come On!

石子坚放下酒杯，脱掉外套，解开领带，扔到椅子上，与吴新玉，罗伯特一起加入队伍。罗伯特走到两排之间，边扭边做出太极拳滑稽动作，走回队伍尽头。众人笑。吴新玉走进中间，边笑边走起大秧歌的舞步。石子坚随音乐节拍走到两排中间，张开双臂，示意众人往后靠。表演一串跆拳道飞腿打拳动作，众人狂呼 Ye, Ye。

石子坚收住脚步，回头看一眼，后退一步，助跑，跳起，前空翻，身体在空中慢镜头翻转稳稳落地，接着做了一字马大劈叉，翻身倒地，鲤鱼打挺，一气呵成。玛丽亚与众人惊讶兴奋拍手狂呼，音乐最强音，到达最高潮。

[9. 东华北京签证/东华石珊获得赴美签证]

外景-北京，美国总领馆-白天
东华一手抱着石珊，一手把文件递给签证官

东华

(对着签证官)

这是您要的公证书，看看还需要什么文件？

签证官

嗯，很好。（对着石珊，微笑）

小妹妹，你愿意不愿意去美国？

石珊看了一眼东华，又看了一眼在远处等待的司机小刘，回过头来看着签证官，点点头，笑了。签证官也笑了。东华双眼闪着泪光。

咔嚓一声响，表格上印出“通过”两个字。

[10. 妻子东华女儿石珊到美国亲热之后讨论经济问题]

外景 - 华盛顿勒斯国际机场 - 白天
飞机起降，发动机轰鸣。交通繁忙。

内景 - 华盛顿勒斯国际机场候机大厅 - 白天
旅客出口处站满接机的人群。石子坚身着T恤，牛仔裤，白球鞋，在出口处向内张望。东华母女推着行李车走出来。

石子坚

(抱起石珊)

叫爸爸！叫爸爸！几岁了？

石珊

爸爸。我六岁了。

石子坚

一年不见，重了好多。还认识把爸不？

石珊

当然认识爸。

石子坚猛亲石珊的脸蛋和脖子，石珊觉得痒痒的，便躲便笑，声音清脆。

外景 - 机场高速公路(DULLES TOLL ROAD) - 白天
蓝色福特汽车一路高速行驶。路两侧大片修建得十分整齐的绿地。蓝天白云。

车内 -
石珊呆呆地看着窗外的风景。

石子坚

路上顺利吗？

东华

还算顺利。在洛杉矶机场时石珊口渴想喝水，看到有个地方安着个饮水器，但不知道是不是喝的水，看不懂英语。我们就在那里等着，看别人喝了，我们才敢喝。

石珊

妈妈，乐园在哪里？

石子坚

什么乐园？

东华

(对着石子坚)

大人问她想去不去美国，她就问美国是什么，我们就跟她说，美国是个大乐

园，什么好玩的东西都有，她就当真了。

石子坚

这孩子，想得还挺美的。（摸一下石珊的头）

东华，石珊看着车窗外，石子坚回头看了一眼东华，略有所思。

东华

你说，美国和中国有什么不一样的

石珊

大马路，宽又宽，可是没有警察叔叔站中间啊？

外景 - 石子坚家 - 夜

月光明亮。一高层公寓。路对面，几栋白色上下两层房子，镜头推进到其中一栋，独立楼梯在侧面。楼梯旁边有一颗小树，枝叶茂密。二楼窗户挂着窗帘，露出微弱灯光。

内景 - 石子坚家 - 夜

房间内墙上时钟显示 11:30。几张石珊的照片。厨房锅碗，电冰箱，箱式空调。石珊睡在在客厅的单人床上。睡房内传出男女的喘息声，沙发床在颤抖，毯子一角滑倒床下。石珊翻一下身，哼了一声，接着睡。石子坚光着上身躺在床上看着房顶发呆，东华半裸在身边。

东华

怎么了？

石子坚

没什么。

东华

这房子还有空调，没想到。厨房里的东西都是你买的？

石子坚

那是两个台湾留学生留下的。

东华

这房子每月多少钱？

石子坚

每月五百美元。我们得先弄几件家具。马路对面的高层公寓的住户经常搬家，不要的家具都扔在门口，很多还是挺新的。

东华

那我们明天就去看看。

石子坚看了一眼东华。

东华

还有什么？

石子坚超客厅方向看了一眼。石珊侧着身，睡眼惺忪地看着屋顶，看着周围。

石子坚

石珊要赶紧上学，学校离得很近，走路去就可以，还有免费午餐。

东华

免费午餐？真的？（笑）

石子坚又看了一眼东华。

石子坚

你得学英语，附近就有专门为新移民开办的英语班，半年学费 300 美元。

东华

三八两千四，这么贵。不学不行吗？

东华

我是带着 200 美元来的，一年下来，除了生活、上学之外还存下 1200 美元。

石子坚

（递支票本）

下学期得交 4000 美金学费，加上房租，生活费，我得再找份工才行啊。

东华

(沉吟片刻)

你别着急，咱明天不去逛华盛顿了，以后有的是机会，你忙你的，有机会也给我找个打工的地方。

石子坚

东华！你刚来，语言又不通，怎么能让你去打工呢？

东华

生活从来都不容易，不是都说中国人的生存能力全世界最强吗？我在电话里就跟你说过，不管怎么样一家人都要在一起！

石子坚

嗯，就凭着你这句话，我相信我们一家人也能在新环境里生根。

在客厅的石珊坐起身来回巡视。

石珊

妈妈！

石子坚和东华慌忙披上睡衣，T恤，下床把石珊抱到床上放到两人之间。

[11. 英文课 Single 是什么意思]

内景 - 石子坚家-晚上

石子坚在看书东华背着书包开门进来。

石子坚

今天的英文课怎么样？

东华

不怎么样。我问你，有个单词发 Single 这样音的，是什么意思？

石子坚

Single 是单身的意思啊，怎么，有美国单身追你不成？

东华

别胡扯。他跟我说，如果我没有丈夫，我就是 Single，哦，我想，这 Single 指的是我，然后他又说，他一个人，也是 Single，这下我就糊涂了，怎么一会是他，一会是我，一会是男，一会是女的！

石子坚

这老师是男的吧？

东华

(瞪了一眼)

我那些同学没一个中国人，你说我能问谁？我坐在那里脑袋嗡嗡响，根本就听不进去，我看这 300 块钱是要打水漂了！

石子坚

为什么听不进去，我不也是跟你一样从最开始学起的吗？

东华

每个月房租 500 块，一家三口要吃要喝，还要交学费，我能坐得住？老师在课堂上净讲那些怎么坐地铁，怎么买东西，可我最关心是怎么能挣到钱。

石子坚

可现实就是这样，不学英文没有活路啊。

东华

我就不信没有活路，这里唐人街中国人不懂英文不也过得好好的吗？

[12. 六岁女儿石珊一人在家]

外景 - 石子坚家 - 傍晚

尖顶两层二楼木房，楼梯在外面，楼梯旁一棵树。

内景 - 石子坚家

东华在厨房做饭。石珊（6岁）在沙发上看着英文图画小人书。

东华

妈把吃的都准备好了，晚上饿了，你用微波炉了一下。饭放进去，按一下3就可以了，明白吗？

石珊

妈你要去哪里？

东华

妈去餐馆打工，晚上就回来。爸爸早上打工晚上要去上课，差不多11点才回来。你不用等我们，困了你就先睡吧。

石珊点头。东华单腿跪在地上，把石珊搂在怀里，亲吻。

东华

你一个人在家，把门链挂上，坏人就进不来了。要是害怕，就打开电视机。妈很快就回来，啊。

东华开门离去。石珊走到门口，挂上门链，拉上窗帘，拿了一条毛毯放在沙发上，打开电视机，看着唐老鸭跳来跳去，咯咯笑了。

外景 - 石子坚家 - 深夜

月亮悬在天空。月光照在白色二层楼木房。楼上窗户刮着窗帘，缝隙中透着灯光。厨房的灯开着，窗子半开。石子坚和东华正在上楼梯。

石子坚

你怎么回来这么晚？

东华

（加快脚步）

石珊，开门，妈妈回来了。

东华用钥匙开了门，传出电视声响。门链挂着，进不去。

东华

石珊，开门，妈妈回来了！开门呀！石珊，醒醒啊！

屋内没有反应，只有电视机的声响。

石子坚

小点声，楼下住着律师，别把他吵醒了。

东华

那怎么办？

石子坚

（抬头）

我从窗子爬进去。

东华

行吗？

石子坚顺着墙角一点一点往上爬。

东华

小心点，别摔下来。

不远处忽然传来救护车的呼叫声。急救车灯光在墙上一闪而过。东华吓了一跳。石子坚停了一下。救护车声音远去。

石子坚

你帮我看着点，看看有没有警察过来。

石子坚推开窗户，钻进屋子，看了房门。床上没有石珊。沙发前的茶几上放着剩下的饭盒和筷子。沙发上堆着毛毯，掀开一看，石珊正缩在里面酣睡，小脸儿红红的，捂了一头汗。石子坚心疼地抱起女儿朝卧室走。

石子坚

才六岁的女孩子就整晚自己呆在家里，真可怜。

石珊睁开眼睛，看见是爸爸妈妈回来了“哇”的一声哭了。东华连忙接过女儿，在她小脸上亲了又亲。

东华

石姗乖，石姗不哭，妈妈在这呢，妈妈陪石姗睡。

外景 - 石子坚家外

月光照着白色的两层小楼房。对面高级公寓灯都已经熄灭。远处公路上有两三辆车驶过。

内景 - 石子坚家

东华侧身躺在石姗身边，轻轻拍着石姗。流水声哗哗作响。脱下的衣服散在地板上。石子坚在洗澡间洗澡。东华轻轻拭去还挂在石姗脸蛋儿上的泪水，自己的眼泪却止不住流了下来。

东华

（自言自语）

等你爸一拿到学位，就回国，再也不用受着洋罪。

石姗迷迷糊糊张开眼看了一眼东华，翻身挤到东华怀里，闭上眼睛，轻轻哼了一声。

[13. 石子坚东华第一次因回国问题吵架]

内景 - 石子坚家睡房 - 夜

石子坚在看书。东华走近石子坚。

东华

哎，我们收拾收拾该回国了，要不然，银行该把我开除了。

石子坚

你真的要回去？那么多人削尖了脑袋想到美国来，哪有你这样的，为了一个破工作就要回去。

东华

我在这里能干什么，难道就给人当一辈子老妈子不成？

石子坚

石珊刚刚上了半年学，英语还没学会几句，就这么回去亏不亏啊，起码你也得为孩子的前途着想吧！

东华

(提高嗓门)

可我在这里真的呆不下去！

石子坚

(大声)

那你自己看着办吧，大不了你自己回去，反正石珊不能走！

客厅的门开了一条缝，石珊溜进来，缩在门边，手背在身后，睁大了眼睛盯着看爸妈。东华转身冲进洗手间，猛地关上门，立即传来抽泣的声音。石子坚坐在桌边，看着眼前的教课书，行行英文化成小蝌蚪，乱窜成一团。

石子坚

明天就要考试了，我哪能念得下去！

石子坚啪的一声猛拍了一下桌子。缩到床边的石珊小肩膀猛然一抖。

[14. 石珊上学一年级把课外作业扔到垃圾桶]

外景 - 石子坚家门口 - 傍晚

东华从木楼梯上二楼，边敲门，边拿钥匙开门。

东华

石珊，妈回来了。

内景 - 石子坚家

东华走进房间，发现石珊正坐在沙发上看电视，皱了一下眉头。

东华

石珊，你的作业做了吗？

石珊

做了。

东华

在哪呢？拿来我看看！

石珊磨磨蹭蹭，在书包里找，却拿不出来。

东华

你到底放哪了？

石珊不说话，忽然，起身，开门，咚咚地跑下了楼。东华紧随。

东华

你去哪？

石珊翻腾院子里的大垃圾桶，找出一团纸。东华展开一看。英文的作业题。

东华

这不就是老师发的作业吗？你为什么把作业扔了？

石珊

我看不懂，不会做……

东华

不会做你为什么不问？你天天就是这样做作业的吗？

石珊垂下脑袋不说话。东华石珊上了楼，关起门把她按在沙发上，在屁股上拍了两下。石珊没有反抗。

石珊

妈妈，我错了，我以后再也不敢了……”

东华流着眼泪，石珊有抱在怀里。

东华

对不起，孩子。妈不该打你，不该带你到美国受洋罪，都怪你爸。

[15. 研究生复习考试]

内景 - 石子坚家内 - 夜(夏天)

石子坚穿着背心短裤，在桌前看书。

东华

(递给一杯冰可乐)

哎，喝杯冰可乐吧要不要开空调？

石子坚

不用，还是省点电吧。

东华把电扇调大了一档。电扇轰轰的响着。石子坚回头看一眼东华，又将目光转到电扇上。

回忆快闪

内景 - 天津老房子地震临建棚内 - 夜(1978年)

两平米的小厨房里，一只电灯泡悬挂在中央。小飞虫在灯光下乱飞。地上放着高考复习资料，避蚊油的小瓶子，蜡烛和火柴盒。石子坚穿着背心短裤，坐在小凳子上看书，自言自语，不时用手拍打腿上的蚊子。突然，灯泡不亮了。

石子坚

咳，又停电了。

石子坚放下书本，伸手捡起一支蜡烛，用火柴点燃。蜡烛火苗随风飘动。石子坚回头望，见母亲正在扇扇子。

石子坚

妈，您去睡吧，我撑得住。

回忆快闪结束

东华推了石子坚的肩膀。

东华

快喝呀，发什么呆？

石子坚看了一眼东华，拿起可乐杯子，一口气喝光。

东华

看你这么辛苦，何必呢。这不是自找苦吃吗？

石子坚

我是春天出生的马，命里注定吃苦受累。毕业考试一定要通过，不然谁都对不起。

电风扇摇着头，继续发出轰轰的响声。

[16. 研究生毕业典礼]

外景 - 乔治华盛顿大学校园 - 1989 年冬
阳光，绿树，白雪。校园内，毕业生和家属，车来人往。乐队演奏毕业进行曲 Pompadour Circumstance Graduation Walking March

内景 - 体育馆 - 白天
石子坚身着学位服、学位帽，和同学们一起站在会场中间。眼光搜寻人群中的东华母女。她们站在看台的中间走道的横栏边，兴奋地冲石子坚招手。一位身穿拖地礼服，身材丰硕的女士站到主席台中间的麦克风前，音乐奏响，全场起立，跟着这位女高音高唱美国国歌。随后，校长发表讲演。家属们举着相机照相。石子坚笑着向远处的石珊有意摆弄摆弄帽子。

东华

(抱着石珊)

看到爸爸吗？

石珊

看到，爸爸！

播音喇叭响起石子坚的名字。石子坚含笑走上讲台。布莱尔教授亲手为石子坚颁发了学位证书，随后握住石子坚的手。

布莱尔教授

这是刑侦系历史的一刻，这个为美国警察部门培育执法精英的高等学府，培养出第一个来自中国的刑侦硕士。祝贺你，石子坚！我为你骄傲！

[17. 毕业后找工作 FBI 面试碰壁]

内景 - FBI 楼内大厅/面试办公室 - 白天
石子坚坐在椅子上。金发女面试官围着石子坚来回踱着，边走边念叨简历。

面试官

中国陆军特等射手，公安局侦察员，刑侦硕士学位。文武双全，看起来你很优秀。你为什么想到 FBI 工作？

石子坚

作一个优秀的侦探或者特工是我的梦想，为此我也准备了很多年。

面试官

嗯，很好。除了 FBI 你还申请过其他政府单位吗？

石子坚

DEA (联邦缉毒局) 和 INS (联邦移民局)。

面试官

他们有回复你吗？

石子坚

有。但是他们说很遗憾。因为我还不是美国公民。

面试官

啊哈，原来你还没有加入美国国籍。FBI 特工从不雇用外国人，申请表上一般也没有国籍这一栏。

石子坚

(愁眉不展)

明白了。

面试官

你条件不错，等入了籍再来吧，现在我帮不了你。

面试官做了个爱莫能助的手势，把申请表轻轻掷在写字台上。石子坚起身朝门口走去，又回过头来。

石子坚

我不当特工，干别的行吗？比如特等射手。我见过 FBI 特等射手的射击表演，我有把握超过他们。

面试官

(耸耸肩膀)

特等射手必须是特工人员。

石子坚失望，沮丧。

面试官

别这样，这是法律规定，我也无能为力。不过有个单位也许不要求公民，不知你是否有兴趣？

石子坚

什么单位？

面试官

华盛顿中心监狱，刚刚扩建完毕。

画外音：我不同意！

内景 - 石子坚家 - 夜

东华

干嘛非去监狱跟犯人打交道，多危险，不等于进了虎狼窝吗？

石子坚

有什么办法，就算虎狼窝也得闯，虎穴暂栖身吧，五年之后再说。

东华

什么，你要干五年？你还要不要这个家了，啊？！

[18. 中心监狱上班第一天学会大吼大叫]

外景 - 华盛顿中心监狱 - 白天

荒凉远郊，监狱，周围环绕着两到五米高的铁栅栏，一圈圈缠满的钢刺在阳光下闪烁寒光。

内景 - 监狱点名大厅 - 早晨

大厅内，身材高大的狱警列队。石子坚，狱警老越南 (50 多岁，满脸风霜)，超级黑人大胖子三百磅站在其中。卷毛少尉 (50 多岁，黑人，头发卷曲) 快速走进大厅。

卷毛上尉

(大声吼叫)

点名，点名！

内景 - 第七监号 - 白天

监号内，单人床一排排整齐地排列在大厅里，另外还有活动室和洗澡间。石子坚和老越南走进。众犯人透过铁栅栏张望，议论纷纷。

犯人甲

看，新来的，不是李小龙吧？

犯人乙

先别惹他，看样子他会功夫。

石子坚

这里有多少犯人？几个狱警？

老越南

总共 140 名。多半是重刑犯。

石子坚

这里几个狱警？

老越南

只有三个，你，我还有那个三百磅。

桌上电话铃响起。

石子坚

Hello, 第七监号。

卷毛少尉

(电话内)

通知犯人开饭！

石子坚用钥匙打开监号大铁门。犯人看着电视中的篮球比赛。

石子坚

(对犯人们)

开饭了，去食堂吃饭。

犯人们一个个伸长了脖子望着石子坚，一副半信半疑的样子，谁也没动地方。石子坚急忙朝斜靠在椅子上，戴着墨镜的三百磅招手。一动也不动，正在呼呼大睡。石子坚走进三百磅。

石子坚

嘿，醒醒！

三百磅

(摘下墨镜)

怎么了，出什么事了？

石子坚

他为何这帮家伙连吃饭都懒得动窝？

三百磅

(站起来大吼)

开——饭——喽！

石子坚看着三百磅，皱一下眉头。众犯人忽拉一下子窜出监号，一窝蜂朝食堂冲去。

三百磅

(回头对着石子坚)

跟犯人说话就得吼，和风细雨不行。

三百磅戴好墨镜，坐下又睡了。

[19. 为学跆拳道和东华吵架]

内景 - 跆拳道学院 - 白天

跆拳道学院的武馆大门内传出阵阵“嘿呀！嘿呀”的呐喊声。石子坚走进大门内。练武厅有篮球场大小，地板上铺着地毯，地毯上又铺了一层垫子。大厅一端吊着几个沙袋，隔壁是健身房，摆满了各种器械。学员们一律身穿白色练功服，腰间系着不同颜色的腰带，环顾左右，墙上挂了不少照片，其中一幅是一个韩国小伙子的侧踢造型，他右脚蹬地，左脚撑天，两腿拉成一条直线。另一幅是那个小伙子领奖的镜头，下面用韩文和英文写着：1980年韩国跆拳道自由搏击冠军。墙上价格表显示，学费一年\$1200美元。姜馆长(40岁，韩国人)走出。

姜院长

我可以帮助你吗？

石子坚正看得入神，没理会。

姜馆长

对不起，你是来上课的吗？

石子坚

是的，是的，我想了解一下跆拳道是否适合我。请问您就是(指着照片)？

姜馆长

那是我。我姓姜，很高兴见到你。只要没有严重疾病，都可以练习。

姜馆长把石子坚领到大厅一角，让我打了几下拳，踢了几下腿，还测了测石子坚的柔韧性。

姜馆长

你身体素质很好，协调能力不错，反应也快，看样子有些功底，你想达到什么目标呢？

石子坚

我想参加奥运会比赛。(笑)

姜馆长

(一本正经)

参加奥运会恐怕晚了点，你如果勤学苦练，参加美国国内比赛还是有希望的。

石子坚

(兴奋地)

真的？

姜馆长从办公室拿出一套崭新的练功服地给石子坚。

姜馆长

这个送给你，愿意跟我学，下次穿它来上课，如果改变了主意，也没关系，就算留个纪念，咱们交个朋友。

石子坚开出一张 1200 美元的支票递给姜馆长。

内景 - 石子坚家 - 夜

东华

你疯啦，我们娘俩儿刚来美国时，咱家总共才有 1200 美元，现在刚有了点钱你就烧包儿了是不是？都老胳膊老腿了，练哪门子五(武)术六术的，又想瞎折腾。

石子坚

我练武术又不是为了玩，工作需要嘛。

东华

什么工作需要，都干四年多了也没见你练，人过三十不学艺，你都四十啦！

石子坚

谁说的人过三十不学艺，那古人放个屁就遗臭万年了不成，我非把这个规矩改一改！

东华

我就不让你练！去年刚买的房子，每月还贷款就得一千多，还得给石珊存学费上大学哪！

石子坚

好好好，你不就是心疼钱吗？从下周开始，我每周加两个班，直到把 1200 美元还上，以后的学费也由我自己出，行不行？

东华

这可是你自己说的，再有，你要是伤着哪，我可不伺候你。

东华说完，丢下洗了一半的菜，一摔门进了卧室。

[20. 诈骗犯人八字胡读圣经]

内景 - 第七监号 - 夜

犯人八字胡和另外七个信教的犯人在读圣经，祈祷。八字胡起身离开。石子坚走进八字胡。

石子坚

看你们每天晚上，读圣经祈祷，你真相信世界上有上帝吗？

八字胡

上帝是绝对存在的，他不仅存在于我们心中，而且存在于这个世界的某个地方，只是我们还没有认识到，上帝给人们时间去认识他。

石子坚

世界上那么多宗教，是否各有各的上帝？

八字胡

不，不，世界上只有一个上帝，即我所信奉的上帝。我是因为诈骗罪被判了15年徒刑。如果上帝不帮我，早就被判死刑了。

石子坚

那你从《圣经》里都学到了什么？

八字胡

学到了许多东西，但最主要的是诚实。

[21. 八字胡骗炸鸡份饭]

内景 - 监狱卷毛少尉办公室

卷毛少尉

(对着石子坚)

你来这里工作两年多了吧。干得不错。我已经向上级推荐你作第七监号负责人。

石子坚

谢谢少尉的重用。最乱的监号、最乱的餐厅，您都忘不了我。

卷毛少尉

当然忘不了你。只有你在我才放心。今晚食堂吃炸鸡。你还是去餐厅值勤吧。

内景 - 监狱食堂 - 傍晚

餐厅内三百多犯人，有站着排队的，坐着吃饭的，还有吃完饭在一起聊天的，乱哄哄吵成一团。一个瘦高个中国犯人，端着自己的一份炸鸡躲到桌子一角，刚抓起一块炸得焦黄的鸡翅，一只肥大的黑手从后面伸来，一把抓走了他的冰淇淋三明治。他起身刚想理论，却见大块头汉德森挺胸昂首地向他晃了晃瓦罐大小的拳头，吓得他又赶紧坐下。石子坚守在第一个窗口。一只手伸过来，手里并没有饭票。

八字胡

对不起，我忘带饭票了。你知道，信上帝的人是不会撒谎的。

石子坚点头示意厨师给他一份炸鸡饭。另一个窗口传来争吵声。

八字胡

(质问警员甲)

我饭票上晚餐没打洞，凭什么不让我领饭？

警员甲

(脸色煞白)

你刚才不是来过吗？不是你吗？

八字胡

你有什么证据，那个人是我。

石子坚

好小子，刚才冲我信誓旦旦，原来也想蒙混过关。

石子坚挤过去拦住正在得意忘形的八字胡

石子坚

你不是不会撒谎吗？

八字胡

OK, OK

八字胡他扭头就想溜。石子坚一把抓住盛炸鸡的盘子，连人带盘子一块拽到垃圾桶前，一下子把炸鸡倒了进去，然后用手一指大门口。

石子坚

给我滚出去！

八字胡瞪了一眼，悻悻地走了。一个 20 多岁细瘦矮小的中国人膜样的犯人朝石子坚走过来。

中国人

(南方口音)

我一天都没吃饭，一份吃不饱，让我再领一份行吗？

石子坚看他饭票，早中两餐的确没打洞。石子坚示意发饭的员工给他拣了几块大的炸鸡放在他的盘子里。年轻中国人感动得不住地点头致谢。

石子坚

你飘洋过海跑到美国蹲监狱，你妈妈知道你在着受罪吗？

[22. 犯人打架冒险惩罚犯人 40 个俯卧撑]

内景 - 第七监号/卫生间 - 傍晚
响起一片嘈杂声。石子坚几步冲过去。

犯人甲

(画外音)

来人了，李小龙来了！

石子坚砰的一脚把门踹开。四五个犯人站在各自的位置，装出一副若无其事的样子。

石子坚

又打架了是不是，都给我站成一排！

犯人慢慢腾腾地站到一起，低着头，盯着石子坚。石子坚也不说话，用眼睛瞪着他们。其中两个犯人的鼻孔一张一合，胸脯一起一伏。

石子坚

一看就知道你们两个打架了。走！跟我走！

犯人甲

噢，放了他们吧，他们不再打了。

内景 - 第七监号/办公室 - 傍晚

两个犯人乖乖地跟着石子坚来到办公室。老越南看着他们。

石子坚

站好！你们有没有受伤？

两犯人

没有，没有受伤。是我们不对。以后不打了。

石子坚

那好。这次我饶了你们俩。不过回去之前，每人给我做 40 个俯卧撑，自己计数！

两犯人表情痛苦，趴在地上。瓷牙咧嘴继续做着俯卧撑，数着 1, 2, 3, 4, 5...

[23. 东华与小学校长讨论校车]

内景 - 阿灵顿小学办公室 - 白天

一位 40 几岁白人女校长坐在靠背椅上，隔着桌子对面坐着东华。

东华

我女儿石珊说我们家马路对面的学生可以坐校车。我们这边隔一条马路就不在服务范围之内。我让她走到马路对面搭校车，她怎么也不肯，宁可走路上学。

小学校长

(点点头)

你女儿石珊小小年纪懂得自尊自律，令人钦佩。我们的校车只接送离学校半英

里以内的学生。很遗憾，你们家不在服务范围之内。

小学校长

我家离学校正好半英里，马路对面的学生能坐，我们这边就不行。只隔一条街，能不能通融一下。

小学校长

让你孩子坐车，住你家下个路口的也要坐怎么办，制度就是制度，不能变通。很抱歉。

小学东华

我们家楼下律师有个残疾孩子，学校每天派专车接送他上下学。那车空也是空着，一只羊是赶，两只羊也是放，让我们石珊一块上车不就行了吗？

小学校长

那是专车专用，跟几只羊没有关系。你不妨带孩子到医院检查，如果也有残疾就能坐。

东华看着校长，无奈，无语。

[24. 三百磅值班瞌睡犯人偷走步话机]

步话机内传出：紧急支援第七监号！哈哈，哈哈。

内景 - 监狱办公室

卷毛少尉

出了什么事？

石子坚和老越南对望一下。石子坚跑出办公室。卷毛少尉已经带着几个警员冲到门口。

监狱走廊

三百磅戴着墨镜坐在椅子上打瞌睡。卷毛少尉朝他走过去踢了一脚。

卷毛少尉

起来！你他妈的别睡了，起来！

三百磅机灵一下子从梦中惊醒，连忙扭动着肥大的身躯站了起来。卷毛正恶狠狠地瞪着眼。

卷毛少尉

你的步话机呢？

三百磅

在这儿(伸手摸腰间)，呃，怎么不见了？

三百磅一转身，步话机在椅子后面的地板上。

卷毛少尉

(对着三百磅)

混蛋！你跟我去办公室！（对着石子坚，老越南）你们立即搜查第七监号！把他们藏在床底下的色情刊物统统搜出来烧掉！杀杀犯人们的威风！

[25. 犯人寻仇小刀会血光冲天]

内景 - 监狱食堂 - 傍晚

监狱食堂。犯人们吃完晚饭，三五成群离开。石子坚站在监号门口，催促犯人。小个黑人朝第七监号走来。

石子坚

(对着小个子)

嘿，你不是第七监号的。回去！

小个子猛地从怀里抽出一把一尺长尖刀，对准慢悠悠走在前面的一个犯人狠狠地扎去。小个子的头发都乍起，怒目圆睁，充满血丝。前面那个黑人的后背上中刀，大叫。一弯腰，从高腰皮靴里也抽出一把自制匕首，转身朝小个子胸口扎过去。

石子坚

(拿起对讲机)

紧急支援第七监号！

石子坚快速撤到门外，锁上监号铁门。两个犯人在铁门内扭打在一起，手脚并用，刀来剑往。鲜血染红了他们的囚服。其中一人动脉被一刀刺

中，一股血流顿时像喷泉一样射到门上，墙上和地板上。众犯人一旁观望，惊恐万状。

增援的警员赶到了。两个犯人也停止了厮杀，血还在汨汨地流着，呼吸却越来越弱，他俩的双手仍然紧紧抓住对方不放。救护车赶到，救护人员分开两人。小个子被抬上担架，另一个已经没有呼吸。

小个子

(在担架上喃喃自语)

爸爸，姐姐，我给你们报仇了！我报仇了！（慢慢闭上眼睛）

内景 - 监狱大门 - 傍晚

石子坚表情严肃走过大门。安娜见到石子坚。

安娜

你没事吧？怎么了？出什么事了？啊？

石子坚

没什么。

安娜

嘿，下星期周末有个生日 Party，在我家，你一定来呀。

安娜在石子坚脸上亲了一下。石子坚微笑点头。

[26. 安娜警官生日晚会只要请石子坚一人参加]

内景 - 安娜家 - 夜

两支火苗在分别在 2 和 4 形状的蜡烛上抖动燃烧着。蜡烛旁边的蛋糕上有彩色的 Happy Birthday to you, Anna 的字样。沙发边的茶几上放着一瓶葡萄酒和两支高脚杯。安娜穿着 Bebe 牌红色紧身连衣裙，站在门口，微笑着。石子坚身穿制服走进。安娜伸出双臂搂住石子坚。

石子坚

(环顾四周)

我来的太早还是太晚，怎么不见其他人呢？

安娜

不早也不晚，我只邀请你一个。(笑)

石子坚

(点头微笑)

Happy birth day, Anna

石子坚拿出一个小礼物盒子，递给安娜。安娜笑看着石子坚，打开盒盖。里面出现一个小金马项链，闪闪发光。安娜拿出项链，双手递给石子坚，掀起头发。石子坚小心翼翼慢慢把项链挂上。

安娜抱住石子坚，面贴面随音乐慢慢晃动着。

石子坚

安娜，我一直不明白，你有七八次文科考试都拿了第一，干嘛非要学习打枪，当狱警，这是男人干的活儿。

安娜

我大学刚毕业，想从最基层做起，为将来成为 FBI 特工铺路。

石子坚

你想当特工，了不起啊！

音乐在继续。安娜和石子坚轻轻碰了一下酒杯，各自喝了一口。

沙发上，安娜眯着眼睛轻轻亲吻石子坚。两人紧紧拥抱，口舌相吻。安娜解开石子坚制服的扣子，抚摸着石子坚的肌肉发达的胸膛。安娜拉起石子坚的一只手放到自己的胸部。

音量渐强，合唱。

Say my name, sunshines through the rain, a whole life so
lonely. Is this burning an eternal flame?

衬衣，内裤掉到地上。安娜金发散落在石子坚的脸上，两人呼吸急促，运动着，呻吟着，脸上渗出汗珠，小金马项链在晃动着，闪着亮光。

Do you feel my heart beating, Do you understand? Do you feel
the same, Am I only dreaming?

沙发边沙茶几上的葡萄酒杯也在摇晃，倒下，红酒染红了白色的桌布一片。

砰，砰，枪声响起。

[27. 重犯越狱开除狱警三百磅]

外景 - 监狱 - 凌晨

步话机内传出：有犯人越狱！

咔咔咔，一只手依次合上全部开关。监狱照明灯全开，探照灯对着铁栅栏来回扫描。

步话机内传出：有犯人从 4 号岗亭越狱！

四五辆警车呼啸而至，警灯闪烁。K - 9 大吉普警车上窜出两只警犬，由警员牵着朝四号岗亭奔去。

光亮一闪，砰一声巨响从 4 号岗亭传出，众人惊讶。

探照灯直射在岗亭上。地面上警灯闪烁，警犬狂吼。直升飞机出现，轰鸣，盘旋。

四号岗亭内

两个警察冲进入四号岗亭内。抽水马桶只剩下破碎的底座，满地是水和碎瓷片。三百磅身上沾满白色碎片粉末。

警察甲

发生了什么事？

三百磅

嗯，嗯，有人逃跑。

警察甲

你开枪了吗？

三百磅

开了，开了一枪。

两个警察相互对望一下，耸肩摇头。

“啪”的一声响，

内景 - 卷毛少尉办公室 - 白天

石子坚把犯人姓名编号卡片拍到桌子上。

石子坚

逃跑的那个就是第七监号的史密斯，两个无期徒刑的重犯。

屏幕上出现史密斯（黑人）资料照片

卷毛少尉

到底怎么回事？

内景 - 第七监号/史密斯床位 - 夜
熄灯。三百磅坐在走廊的桌子后面。

史密斯床位

史密斯悄悄拿出事先制成一个人头伪装成床上有人睡觉的样子，然后敲铁栏杆。

三百磅

他妈能不能安静点！你到底什么事？

史密斯

对不起，警官。这些垃圾味道实在太臭了，熏得我们没法睡觉，必须要送倒垃圾房，请开门，我马上就回来。

三百磅

你他妈快点回来。我明天一大早还要到岗亭加班。

三百磅慢慢起身，打开铁门。史密斯点头哈腰，提着口袋溜出后藏在阴暗角落里。三百磅回到座位，打瞌睡。

内景 - 四号岗亭 - 凌晨

手枪、步枪、散弹枪，石子坚不耐烦地看看手表，时间 4:00am。三百磅出现，行走缓慢。

石子坚

喂，你晚了三十分钟，我连吃饭的时间都没有了。

三百磅

我的错，我的错。

三百磅上岗，看看外面没有动静，把长枪放到一边，打个哈欠，坐下，闭上双眼。

史密斯从暗处走出，来到四号岗亭，戴上手套，护具，开始爬铁丝网，爬过第一道铁丝网，砰的一声摔落到地，马上起身爬越第二道铁丝网。

三号岗亭狱警

（对步话机）

四号岗亭有犯人越狱！四号岗亭有犯人越狱！

三号岗亭狱警朝史密斯开枪。子弹打在史密斯身边铁丝网上，啪啪作响。史密斯爬过铁丝网摔倒在地，起身逃跑，消失在黑暗中。

石子坚冲入办公室打开全部照明灯。

三百磅惊醒，起身抓起长枪，凑到窗口往下张望。岗亭下布满警察，警车，警犬，网上看，直升机在盘旋。

三百磅握着长枪来回打转，口中喃喃自语，头上渗出汗珠。三百磅眼珠一转，嘴角一抖，来到马桶边，把枪口伸进马桶内，闭上双眼，并住呼吸，食指慢慢勾动扳机。食指突然松开扳机，三百磅睁开眼睛，喘一口粗气，再次将食指伸进扳机护圈内，闭上双眼，食指慢慢加力扣动扳机。砰的一声巨响，水花四溅，白色粉末碎片乱飞。

字幕：三百磅因贪睡被开除。

[28. 为再练一年跆拳道吵架/我不继续练了]

内景 - 石子坚家 -
东华在沙发上看电视。《北京人在纽约》正在播出。

石子坚

石珊，我要去健身，跟我一起去吗？

石珊

不，爸爸，我要在家看书。

石子坚

锻炼一下有什么不好，你过来，我让你看看！

石珊走过来，石子坚冷不防抓住石珊的手臂，一下子拧到石珊身后。

石子坚

如果外面有人这么弄你，你对付得了吗？

石珊

你干什么？！

石子坚

让爸爸教你两招！

石珊

爸，我是你的女儿不是你的儿子！

石子坚看着石珊楞了一下。

东华

（大叫）

你别把孩子拧坏了，自己要还不够，还拉上石珊！

石子坚悻悻地松了手。石珊甩了甩胳膊，推了一下眼镜，不高兴地走到一边。

东华

也就是你，花 1200 美元去学什么跆拳道，还自己花钱去比赛，有这闲钱干什么不好，打打杀杀的，凭拳脚吃饭能算什么本事啊。

石子坚

怎么动不动就说这钱的事？上这个班的学费是从我自己的加班费里出的，你不是也同意了吗？难道人就没点爱好吗？难道只能当个挣钱的机器吗？

东华

花 1200 美金买个爱好？值吗？

石子坚

我那 1200 花的有什么不值的，我拿了黑带又拿了美东跆拳道冠军。

回忆快闪：美东跆拳道比赛冠军发奖仪式，接受安娜祝贺。

东华

那又怎么样，能当吃还是当喝？

石子坚

吃喝都不当，起码有个好身板，干什么不行？告诉你，我还准备再学呢。

东华啪的声摔了遥控器，从意大利沙发上跳了起来。

东华

还没玩够啊，你！

石子坚

告诉你，我又写了一张支票，都已经交了，再练一年。

东华

什么？又交了 1200？你怎么没跟我商量？

石子坚

商量什么，反正你也不会同意。

东华

你不管你和我，起码也得管管孩子吧，孩子上不了大学看你怎么办！

石子坚

我也在努力赚钱攒钱啊，我加那么多班是干什么？

东华

一个当警察的，加班再多又能挣几个钱？说不上哪天命都没了。你看那些学计算机的中国人，哪个不是花园洋房的中产阶级。

石子坚

大陆来的留学生多了，我还没看到谁能当上美国警察。这也是美国主流社会的职业，一般人还当不上呢。

东华

什么主流不主流的。我就是不愿意你当警察，不同意你练什么跆拳道。你再这样下去，我就带石珊回国。

石珊在旁边回头惊讶地看了东华一眼。

石子坚

学费我都已经交了，你再让我拿回来，我也太没有面子了吧？

东华

面子重要还是钱重要？

石珊退到客厅一角坐在软椅上，而且背对着父母拿起了一本书。

东华

石珊，你听听你爸说的这是什么话！

石子坚

你别老把孩子往你那边拉！

石珊猛地把书本往脸上一扣，又狠狠地摔在腿上。

石珊

你们别吵了行吗？

东华和石子坚都楞了一下。东华进了卧室，碰的一声关上门。石珊哆嗦了一下。石子坚愣了一会，转身就出了大门。石珊半眯着眼，缩着肩膀，等待砰的关门声。砰的一声过后，东华走出卧室，脸上挂着泪珠。

东华

（对石珊）

你都看到了吧，这日子怎么过？

石珊

我不想参与你们的事。

东华

什么？都是一家人，家里的事你不能不管。

石珊

爸有他自己的想法，就由他去吧。你想回国就回去吧，干嘛要带我回去？

东华

你说什么？这家就不要了？那就不过了。好！

东华转身进入厨房，叮叮当当，传出砸锅碗的声响和叫喊声。

东华

（从厨房传出）

不过了！不过了！

石珊冲入厨房，看见锅盖，勺子，铲子，筷子，杯子散落一地。

石珊

What are you doing? Stop!
Mom!

东华

怎么了，你还用英文教训我。我早就知道，来美国你落一嘴英文，我自己到头来就落一脸皱纹。

石珊

那怪我嘛？你为什么不学英文？为什么老跟中国人混？

东华

你说什么？你要我像你爸一样跟洋鬼子混吗？

石珊

Idon'tknow!

东华

You don't know? 我在美国受这些洋罪不就是为了你吗？

石珊

你们总是说是为了我，可是我又没有让你们来美国，也没有自己闹着要来美国，干嘛都怪我呀，Crazy!（哭泣）

砰砰砰，敲门声响起。东华和石珊对望一眼，疑惑。

东华

（自言自语）

谁呀，这是？烦不烦呀。

东华边说边拿起纸巾擦眼泪。石珊流着眼泪开门。

一个高大白人警察出现，身后警车停在街边，警灯闪烁。

警察

邻居报警说你们家有情况，需要帮助吗？

石珊

没事，警察先生，谢谢。

警察

Areyousure?

石珊

Wearefine.

警察目光转向屋内。东华正在收拾地上的碎片，发出哗啦哗啦的响声。响声转换成拉力器的声响。

内景 - 24 HOUR FITNESS 健身中心 - 下午

拉力器的四根弹簧在伸缩跳动，银光闪闪，一双肌肉发达的臂膀在不停地来回拉着。石子坚在健身中心锻炼，背心短裤，大汗淋漓。石子坚停下来，拿起水瓶喝了一半，登上一台健身车，双腿用力地蹬着，车轮开始慢慢转动。

回忆快闪 -

字幕：1980 年天津

外景 - 天津市 - 白天

车轮在上坡路上缓缓转动，一双白色运动鞋，长腿牛字裤，东华扎着印花纱巾，顶着风，弯着腰，用力蹬着三轮车。风吹着路边的树叶花哗哗作响。车上堆着家具。石珊（两岁）坐在后座上。石子坚步行在后面推着。翻过坡路，开始下坡，石子坚边跑边逗着石珊。三人笑声，渐渐远去。

内景 - 石子坚家 - 傍晚

石珊坐在沙发上。东华坐在餐桌边。两人沉着脸，不语。门突然开了。石子坚走进来，环视周围。

石子坚

莫名其妙，我走了，你们俩吵什么啊？

石珊

（委屈地）

我没吵，我只是想劝妈妈别老是那么激动，她就冲我来了。

东华抱起手臂，把脸转向一边，不语。

石子坚

（长叹）

这哪像个家，简直是火药库。

东华站起来一言不发就进了厨房。石子坚跌坐在沙发上。

外景 - 石子坚家住宅外

夕阳西下。屋顶有几只鸽子在飞。路边驶过一辆汽车，车灯亮着。

内景 - 石子坚家

东华把饭菜端上桌，一家三口围坐在餐桌边开始吃饭。石子坚抬起抬头，轻轻咳了一声，清理一下喉咙。石珊紧张地看着石子坚，东华没抬头。

石子坚

我不继续练跆拳道了。

东华怔了一下，抬眼看着石子坚。

石珊

（兴奋地）

爸爸，真的吗？

石子坚

当然是真的了，一家三口出去玩玩吧，来美国这么长时间，我们还没一块度过假呢！

石姗

啊，太好了！去哪呢？

石子坚

去佛罗里达的迪斯尼世界怎么样？

石姗跳下椅子，扑石子坚怀里，

石姗

谢谢爸爸！

石姗狠狠地亲了石子坚一下。石子坚摸着石姗的脑袋，微笑着看着东华。东华不和石子坚对视，把目光落在石姗身上，面露笑意。

[29. 制服恶犯汉德森解救漂亮女狱医]

内景 - 华盛顿联邦监狱独居监号楼 - 白天
监狱独居监号入口处。狱警，清洁工人，律师，医生进出不停。大铁门关上，叮咚当响。室内屋顶大灯全开。一间独居室里传出犯人哼哼叽叽地呻吟。

卷毛少尉

石子坚，那个大块头汉德森不是闹肚子疼吗，怎么样了？

石子坚

还哼哼着呐，死不了吧。

卷毛少尉

新来的女医生马上过去出诊，你给我小心点，出事我可饶不了你。

内景 - 独居监号走廊 - 白天
高跟鞋跟敲打硬地板嘀嗒作响，由远而近，回声缭绕。一双精致红色高跟鞋(品牌特写)和标致的双腿左右交替行进。白色医生短褂，淡紫色内裙随声摆动，雪白的大腿根时隐时现。大波浪披肩金发随节奏一起一伏。一个高挑的，戴着眼镜，挂着项链的漂亮女医生出现。

女医生

Hi, 石警官!

石子坚

(眼睛一亮)

Hi, 请跟我来。

内景 - 黑人汉德森独居监号 - 白天

室内上下床铺。上床头挂着一黑犯人照片和人名，下床头挂着黑人汉德森照片和名字。体型超大的黑人汉德森正仰面朝天躺在下铺，盖着毛毯，一支粗壮胳膊露在外面，肌肉超级发达。上臂二头肌处有一深蓝色刺青汉字“义”。

女医生

你哪不舒服呀?

汉德森一动不动地躺着，用鼻子哼哼，两只眼色迷迷地盯着女医生的脸。

女医生

你究竟哪不舒服呀?

女医生俯下身子，挂好听诊器。汉德森睁大双眼，呼吸急促，突然掀掉毛毯，全身赤裸，一丝不挂。下身那话儿直挺挺地竖着，就见他用手握住那话儿上下翻飞，鼻孔里喘着粗气，双眼仍然死盯着女医生，面目扭曲，动了没几下便喷射如注。女医生惊叫一声，后退几步，高跟鞋掉了，听诊器，眼镜落掉到地板上，发出清脆的响声。女医生用手抓住石警官的胳膊，又扭头看正在发狂的汉德森，脸上红一阵白一阵的，不知所措。

石子坚

Stop!!!你这畜牲! Stop Now!!!

石子坚大吼一声冲过去，双手抓住汉德森还在动着的右手腕子，猛的一个360度转体，咯嘣一声响。汉德森大叫，身子滚落到地。石子坚趁势用双手牢牢别住汉德森的右手拇指和小指关节，猛力往反方向碾压住。汉德森大叫不已，头冒汗珠，嘀嗒下落。

女医生靠着墙壁，胸部剧烈起伏，一手护胸，一手捂着嘴，双目圆睁，惊恐万分。

安娜，老越南，众警员赶到，七手八脚把汉德森铐起来。

安娜

(对着石子坚)

Are you OK?

石子坚点点头。汉德森被押着从石子坚身边经过，怒目圆睁。

汉德森

(对着石子坚大吼)

中国人，你这是偷袭！你不是李小龙！我
跟你没完！我要亲手毁了你！

[30. 黑色星期五暴动情节再次出现 - 回接开头部分]

嘈杂声突然响起，伴随重金属重鼓点快节奏音乐，黑色星期五暴动情节再次出现。汉德森摔众犯人围殴石子坚，致其昏迷，倒在血泊中。红帽子踉跄上前继续报复，被石子坚突然咳血吓退跌倒。

外景 - 监狱广场 - 白天

直升飞机轰鸣，急救车鸣叫，警犬吼叫，警灯闪烁。特警队冲进监狱。

内景 - 第七监号 -

安娜持枪带着特警队冲进第七监号。安娜扑到石子坚身边跪在地上。特警队继续向前冲进去。

安娜

石，是我，睁开眼看看我呀！（哭）

救援人员给石子坚带上氧气口罩，紧急包扎止血，挂上吊瓶，然后把石子坚抬上担架，送上急救车。安娜跟着上车。老越南，八字胡，红帽子和和其他伤者也被送上不同的急救车。急救车一路鸣叫着，疾驰而去。

[31. 东华到医院急救室探望石子坚]

内景 - 医院急救室 - 白天

雾蒙蒙，渐渐清晰，一只裹着石膏的脚高高悬挂在空中，石子坚躺在病床上，双臂打着夹板，头上，脸上缠着绷带，只漏出眼睛，鼻孔和嘴。一女人背影，肩膀在抖动，轻声哭泣。石子坚哼了一声。东华转过身来，满脸泪水。石子坚试图起身坐起来。

东华

你醒了，真的醒了！（站起身）

别动，千万别动！（按住石子坚的肩头）

两个护士跟随一位白人男医生麦克走了进来。麦克弯腰凑近石子坚。

麦克医生

感觉怎么样，李小龙？

石子坚

你是，是，是麦克吗？

麦克医生

是，大学时候，我们住在同一宿舍，记得吗？

石子坚

我怎么在这儿？

麦克医生

你已经昏迷一天一夜了，幸好你身体强壮，你的同事可没有你这么幸运，现在还没脱离危险。（叹了口气，拿出病历）你轻微脑震荡，小臂尺骨骨折，左膝骨折。（合上病历夹）

麦克医生

（对东华）

不要担心，以他的体格，应该没什么大碍，会很快康复的。

石子坚

我不会残废吧？还能继续工作吗？

麦克医生

只要你好好配合治疗，我保证你还是以前的李小龙。

东华

（坐在椅子上）

我说什么了，早就不让你去监狱那个虎狼窝，你就是不听。

石子坚闭上双眼。监狱打斗叫骂嘈杂声音响起。卷毛少尉逃走，反锁铁门，众犯人围攻老越南，汉德森狞笑画面再次出现。

[32. 安娜警官到医院急救室探望石子坚]

内景 - 医院急救室 - 白天

安娜

(画外音)

对不起，我可以进来吗？

石子坚眼睛看着门口，挣扎着要坐起来，疼得倒吸了一口气。

安娜

别动，别动。

安娜俯下身子，轻轻按住石子坚，掏出纸巾，轻轻擦干石子坚额头渗出的汗珠，眼含泪花，把双唇轻轻贴在石子坚的嘴上。一缕金发散落在石子坚的脸上。石子坚闭上眼睛。

两支烛火出现，音乐“永恒的火焰”(EternalFlame)响起。

“Close your eyes, give me your hand, Darlin”

安娜生日聚会情景再次出现。

两支火苗在分别在 2 和 4 形状的蜡烛上抖动燃烧着。蜡烛旁边的蛋糕上有彩色的 Happy Birth Day to you, Anna 的字样。沙发边的茶几上放着一瓶葡萄酒和两支高脚杯。安娜穿着 Bebe 牌红色紧身连衣裙，站在门口，微笑着。石子坚身穿制服走进。安娜伸出双臂搂住石子坚。

安娜

今晚我只邀请你一个。(笑)

石子坚

(点头微笑)

Happy Birth day, Anna

石子坚拿出一个小礼物盒子，递给安娜。安娜笑看着石子坚，打开盒盖。里面出现一个小金马项链，闪闪发光。安娜拿出项链，双手递给石子坚，掀起头发。石子坚小心翼翼慢慢把项链挂上。

安娜抱住石子坚，面贴面随音乐慢慢晃动着。

音乐在继续。安娜和石子坚轻轻碰了一下酒杯，各自喝了一口。

沙发上，安娜眯着眼睛轻轻亲吻石子坚。两人紧紧拥抱，口舌相吻。安娜解开石子坚制服的扣子，抚摸着石子坚的肌肉发达的胸膛。安娜拉起石子坚的一只手放到自己的胸部。

音量渐强，合唱。

Say my name, sunshines through the rain, a whole life so
lonely. Is this burning an eternal flame?

衬衣，内裤掉到地上。安娜金发散落在石子坚的脸上，两人呼吸急促，运动着，呻吟着，脸上渗出汗珠，小金马项链在晃动着，闪着亮光。

Do you feel my heart beating, Do you understand? Do you feel
the same, Am I only dreaming?

沙发边沙茶几上的葡萄酒杯也在摇晃，摇晃。

砰砰砰，枪响，酒杯倒下，红酒染红了白色的桌布一片。

音乐减弱。砰，砰砰…枪声响起。

[33. 教安娜警官练习射击]

外景 - 实弹射击训练 - 白天

砰，砰，砰砰，众狱警手枪实弹射击。教官在一旁监视。安娜射击，不中靶心。石子坚射击，靶子十环处随着枪声出现打出鸡蛋大小一个圆洞。靶子拉近，众狱警围着靶子叫好。

安娜

(伸出大拇指)

嘿，石警官，你为什么每次射击都拿第一。有什么诀窍吗？

石子坚

我在中国时就是特等射手。你是第一天摸枪吧？已经很好了。

安娜

不不不，和你比差太远了，你可以作我的教练吗？

石子坚

这个。。。恐怕不太合适吧？狱警培训中心不是有教练吗？

安娜

有什么不合适的？我想要你做我的私人教练。

石子坚

私人教练？这不是一两天可以炼成的，需要很多功夫。

安娜

怎么，你害怕了？

石子坚

不不不，教美人打枪，我求之不得。

安娜

那还等什么呀？

石子坚回头看看，四周没人。

石子坚

那好，我现在教你一招，就是控制呼吸。勾扳机前，吸一口气，然后慢慢呼出，在呼出一半的时候，开始扣扳机，要慢慢地，均匀地用力勾扳机，直到子弹出膛。

安娜举起手枪瞄准远处靶心，吸气，呼出，勾动扳机。砰的一声，子弹正中靶心。

[34. 艰难的养伤锻炼康复过程]

内景 - 医院-白天

四个小轮子在地板上向前滚动，发出轰轰响声。车上放着一架 NormaTec 牌康复仪器，女护士推着小车。医生麦克身穿白大褂，跟在后面，边走边和路过的人打招呼。护士和麦克推门走进石子坚病房。石子坚胳膊缠着绷带，躺在床上，看到麦克进来，轻微点头示意。

麦克医生

检查的结果显示，受伤的软组织正在恢复，骨头也可以长好，但多少会留一点后遗症。

石子坚

后遗症？

麦克医生

你的关节被固定，为的是帮骨折部位尽快愈合，等骨头愈合了，关节也僵硬了，周围的肌肉也萎缩了，如不坚持康复锻炼，或者锻炼不得法，都可能落下后遗症，关节的力度和弯曲度都不如正常的肢体。

石子坚

如果坚持锻炼，而且练的得法，就能彻底恢复吗？

麦克医生

理论上是，实际做到很不容易，康复锻炼越早越好，可早练就害怕疼，等到不疼了，关节也僵死了，再练效果就不明显了。

麦克医生

(指着康复仪器)

你可以借助这台辅助康复仪器，把伤腿固定在机器上，设置好弯曲角度和频率，让机器强迫腿进行屈伸运动。你白天练，晚上睡觉也不用关机，机器24小时运转，关节24小时运动，不过神经24小时都会痛。这是遥控器，如果实在受不了，就按这个停止键。

墙上时钟指针在转动，石子坚躺在床上，机器拖着石子坚的腿伸缩运动。石子坚咬紧牙关，满头大汗喘着粗气，每动一次，都叫一声。石子坚停了下来，哭泣。

麦克医生

(画外音)

康复锻炼越早越好，可早练就害怕疼，等到不疼了，关节也僵死了。

内景 - 石子坚家健身房 - 白天
健身房内。音乐响起。两个一百磅重的哑铃在石子坚的左膝盖上。双臂来回拉着健身器。东华走进来。坐在石子坚旁边。

东华

你每天这么折磨自己，何苦呢？

石子坚

又怎么了？(停下来)

东华

我辞了电话公司推销员的工作，请吴新玉帮忙注册了一个旅游公司，专门接待国内来美国考察的团组。等你好了，就帮我接团，比你在监狱工作不少挣，又自由又安全，可别再回那个虎狼窝了。

石子坚

让我当导游？开玩笑，我对犯人指手画脚惯了，让我跟客人低三下四，我可受不了。

东华

那你还想回去不成？这次算你命大，你看老越南，现在还卧床不起，你要再赶上一次怎么办，我可不想总提心吊胆地过日子。

石子坚

我可以不回去监狱工作。等我恢复以后，我就申请入籍，然后到警察局找个工作。

东华

你可以申请伤残补助金，不需要再工作了。

石子坚

你又来了，我早就说过多少遍了，当狱警是暂时过渡，当警察才是我的目标。

东华

谁稀罕你这个警察，发不了财就算了，还要命，你就是喜欢逞英雄。（起身，摔门，离去）

[35. 与安娜一同考进蒙郡警察局]

内景 - 警察考场 - 白天

石子坚走出考场，将考卷交给监考女警官。考卷被送进插进自动阅卷机。安娜在几米之外朝这边张望。

监考女警官

（笑容可鞠）

120 道题，你答对了 110 道。祝贺你，你的笔试通过了！

石子坚转身冲正朝这边张望的安娜做了个 OK 的手势。安娜双手合十，连着蹦了三个高。石子坚快走几步来到安娜面前，举起右手，迎着安娜已经举在空中的手叭地一声拍在一起。石子坚一下子把安娜抱了起来。

内景 - 石子坚家 - 傍晚

石子坚拎着沉甸甸的两个大提包进了家门。进屋后打开箱子，拿出警服和设备。东华继续埋头收拾两大箱衣物。

石子坚

东华，看看这是今天刚发的警察制服，我通过了。

东华

把你的破烂都放在卫生间旁边的小壁橱里，从今以后归你专用，少跟我们的东西掺和。

石子坚

破烂儿？好，我的破烂我自己收拾，你这两大箱破烂是怎么回事？

东华

国内闹大水，我这也遭灾，考察团一时半时怕是先出不来了，我也不想在这混吃等死，回国看看有什么其他出路。

石子坚

我下星期就开始6个月的警查训练，这家里外面不能光耍我一个人啊，警训有百分之十五的淘汰率，这关键时刻你得跟我同舟共济啊。

东华

都跟你共济十几年了，你考虑过我没有？孩子也大了，管不了了，你愿意当你的警察，我更拦不住你，少跟我唱军功章有你一半也有我一半，我不稀罕，你想飞，干吗我就得被关在鸟笼子里？再说，你已经40多了，还想跟那些20几岁的人拼吗？

内景 - 盟军警察训练大厅 - 白天

“史密斯！到！泰勒！到！威尔逊！到！”大厅传出响亮地点名声和警员触双脚靠拢的碰撞声。100名新警员身着蓝色制服，整整齐齐地列成十排（大都是白人，十几个黑人和五六个南美洲人，东方面石子坚只一个）。詹姆斯教官（白人，四十岁，一头金发已经秃了一多半，一米九零的个头，滚圆的胳膊把短衫撑得紧绷绷的）身着黑色制服，举着名单，站在对面点名。

女教官海曼少尉（三十多，一米九，金发蓝灰色眼睛）从石子坚跟前经过，打量石子坚，眼神中透出一股惊讶。石子坚盯着海曼，目送海曼走开。

詹姆斯教官

石子坚！

石子坚

（没有反应）

詹姆斯教官

（急步走近面对面大吼）

石子坚！！！！

石子坚

到！

(猛磕后脚跟)

石子坚趴在地上一口气做了 20 个俯卧撑，立正站好，脸不红，气不喘。

詹姆斯教官

我还没说开始哪，你想表演是不是，我成全你，20 个对你太容易了，50，现在开始！一二三四五。。。

石子坚跟着詹姆斯的口令做，数的快，做的快，慢慢数，慢慢做。

外景 - 射击训练场/移动靶场 - 白天

训练场传来枪声。众警员射击训练。石子坚瞄准远处移动靶子连发射击。海曼在旁边监视。靶子拉近，中心位置显现一组梅花状弹孔。海曼嘴角一动，点点头。

外景 - 射击训练场/保龄球靶场 - 白天

射击四个保龄球在五十米开外。石子坚瞄准射击，保龄球一个个应声倒下。

学员甲

报告，我的枪子弹卡壳了。

海曼

给我看看。

学员甲把手枪口冲着海曼方向递过去。

海曼

你怎么敢把枪口对着我？你叫什么名字？

学员甲

(立正)

对不起。我叫史密斯。

海曼

你拿个保龄球过来！

学员甲报道几步开外抱回一个红色保龄球。

海曼

把你的名字写在上面，写二十遍。把球放到我的车上，跑步跟着我的车，到三英里之外，把球捡回来，向我报告。

海曼的吉普车绝尘而去。学员甲跟着车的方向跑去。

内景 - 训练大厅 - 白天

詹姆斯

摔倒时，面对扑上来的歹徒，如何反制？谁可以回答？

石子坚

用一只脚别住歹徒的脚面，用另一只脚的足跟狠砸歹徒膝后弯曲部位，然后下压令歹徒下跪，用两脚的合力制服歹徒。

詹姆斯

又是你，来练练！

詹姆斯用那两条粗壮的大腿用力压住石子坚的右腿。石子坚眉头紧皱。

詹姆斯

(挑衅地)

这一招叫死锁，无法可解。你不是会他妈的中国功夫吗，你要能解开，结业考试给你加十分！

汉德森的声音“他妈的中国功夫，他妈的中国功夫”响起，汉德森狞笑的脸出现。

安娜

石，站起来，我知道你能！（挥舞着双拳跳着脚）

众学员

李小龙，李小龙，李小龙！

石子坚运足气力，猛的一抬被压住的右腿，右膝与地面出现一点空隙，趁机向左猛的一个90度转体，脱开詹姆斯的双腿，站起来，头也不回地朝前走去，右手还在空中做了个拜拜的手式，身后响起一片掌声。

内景 - 警校更衣室 - 白天

托尼(30岁，南美裔)和石子坚浑身汗水走更衣室。

托尼

这半年的训练终于要结束了。回想起来，我每天晚上躺在床上，浑身酸痛。我太太几乎每天都要给我按摩，又为我祈祷，盼望早日结束这魔鬼训练。

石子坚

我也一样，况且我的腿还受过伤。不过没有你那么幸运，你有一个理解你的好太太。

托尼

是呀，够幸运的。半年前进来的100个学员，有20个挺不过来，退出了。

石子坚

毕业后，希望我们可以在同一个部门工作。

内景 - 警察学校毕业典礼 - 白天

乐曲“星条旗永不落”响起。主席台上，石子坚胸前佩戴闪光的警徽，腰间挂着乌黑的手枪，笔挺的蓝色警服，举起右手，眼含泪水，与安娜，托尼众警员面对星条旗宣誓 - 忠于法律，服务人民，惩奸除恶，匡扶正义。主席台侧面站着12个黑制服特警队员，个个身材高大，武装带，皮靴，斜挎手枪，有的把手枪别在小腿上。

毕业学员走下主席台，与家属拥抱。石子坚高举着警体和射击两尊奖杯，安娜站在石子坚身边，捧着笔试文状元的奖杯。两人欢笑，拥抱。詹姆斯教管走过来，石子坚，安娜立正敬礼。

詹姆斯

祝贺你们通过警校培训。
(握手)

石子坚，安娜

谢谢，詹姆斯少尉。

詹姆斯

(指着奖杯)

安娜是笔试文状元，石子坚拿到体能和射击两个第一名。你们一文一武，是很好的搭档。

安娜

谢谢，少尉。

石子坚

少尉，那 12 个人黑衣隐者是咱们局的特警队吗？

詹姆斯

没错，今天请他们来捧场。怎么样？你刚当上警察就想当特警了？

[36. 冒险解救自杀者全家受上级批评]

内景 - 警车内 - 白天

石子坚警车内步话机响起：911 指挥中心呼叫贝克 12，紧急情况，速赶往...

外景 - 独立房屋 - 白天

石子坚警车急刹车，停在一独立房屋门口。院落草坪灌木修剪整齐。石子坚按门铃。阿诺夫人(白人，30 岁)挺着大肚子出来开门，怀里还抱着个两岁的小女孩。小女孩一头金色卷发，忽闪着灰色的大眼睛看着石子坚。

石子坚

是你报的警吗？出了什么事？

阿诺夫人

我先生被公司解雇，回家喝了不少酒，情绪失去控，闹死闹活的，谁也拦不住。

石子坚

你们母女到院子里等。不要进来。

托尼警车呼啸赶到。警灯闪烁。托尼随石子坚进入屋内。

内景 - 独立房屋内

客厅一片狼藉，书本家具散落一地。阿诺端坐在单人皮沙发上，双手垫在大腿下面。旁边倒着五六个空酒瓶子。石子坚对托尼使了个眼色，托尼点了点头，迅速把各屋检查了一遍，回到客厅。

石子坚

阿诺，我很同情你的遭遇，我们来帮助你
你和你的家庭。

阿诺一动不动，翻着眼珠子瞪着天花板，表情悲哀。

石子坚

人生都有挫折，跌倒了再爬起来，你是
个有担当的男人，千万别做傻事。

阿诺一动也不动。

石子坚

阿诺，请你站起来好吗？至少让我看见
你的手，就像我这样。
(张开双手)

阿诺

去你妈的混蛋警察，送我去地狱吧！

阿诺突然大吼一声，弹簧般跳起，举着一尺多长的尖刀扑向石子坚。托尼拔出手枪对准阿诺。

石子坚

(对着托尼)

别开枪！

石子坚猛一侧身，让过刀尖，双手抓住阿诺握刀的右手腕，就势往前一带。阿诺本能地刹住脚步，往后抽胳膊。石子坚顺势猛地将阿诺右手向侧后45度折压下去。阿诺仰面朝天倒地。托尼冲上来，扣上手铐。急救车赶到，急救人员将阿诺送往走。

托尼

干得漂亮，你尽了警察的职责，又你救
了他一命，也救了他全家。

[37. 警卫克林顿总统]

外景 - 希尔顿大酒店大门口

步话机里刚刚传出"ATTENTION EVERY ONE! Get Ready!"警笛声大作。酒店入口两侧已经站满了观众。众警察站在警戒线内监视着人群。石子坚全副武装守在正门口。

警笛声继续呼啸。摩托车队，警车队开路，两辆加长林肯豪华轿车，随后有警车队，摩托车队后卫，浩浩荡荡，威风八面。

克林顿总统从车内走出来，一身蓝色西装，白衬衫，黑皮鞋，扬起左手致意，人群沸腾欢呼。克林顿总统一行人从石子坚面前跟前走过。

回忆:8年前(1993年)克林顿总统就职典礼，率着众人沿宾州大道走向白宫。人群在欢呼，石子坚作为普通观众，在人群中观礼 - 回忆快闪结束。

内景 - 会议大厅

克林顿在讲演结束，众人起立鼓掌。

克林顿

Thank you. Thank you.

希尔顿大酒店大门口

克林顿英姿勃勃地走出酒店，环顾四周，朝人群走去。人群再次沸腾，争相与总统握手。石子坚抢先几步站到警戒线跟前，观察人群，众便衣贴身保镖大为紧张，快速外围拢过来保护。

克林顿走到警戒线跟前，扬起双手在面前手的海洋里来回轻轻拍打着。一黑人小伙子的手被克林顿握了一下，兴奋地从人群中挤出来，摸出手机拨号码。

林肯豪华轿车旁，克林顿总统特意回过头来，冲石子坚微笑着来了一个美国式的敬礼。

克林顿

Than kyou!

[38. 石子坚人道击毙受伤梅花鹿距离不够近吉姆斯批评]

外景 - 郊外民宅 - 白天 - 雪天

雪天，小山坡，松树林，郊外民宅。几只梅花鹿在雪地中觅食。

内景 - 民宅内 - 白天

白人主妇

(对着电话)

我是琼斯太太。有一只野鹿，好像摔伤了，在我家的后院，请派人来处理。

指挥中心女调度员

(电话中声音)

好的，我们马上派人过来处理。

内景 - 民宅内大门口 - 白天

石子坚，吉姆斯少尉先后赶到。石子坚随琼斯太太到房后的草坪上。一只雄鹿正卧在雪地上。石子坚抄起一把铁锹朝它走过去。鹿拼命挣扎着站起来，挪动半步就又重重地摔倒在地上。

石子坚

看样子好像有一条腿骨折了，每次下大雪都有鹿因路滑而受伤。

琼斯太太

你打算怎么处理它，警官？

石子坚

只能就地处决，政府没有专款救治伤鹿。

琼斯太太

(用手捂住嘴巴)

NO，上帝！这太残忍了吧？

石子坚从枪套里拔出手枪，站在距梅花鹿七八米的地方举枪朝它瞄准。

吉姆斯

等一等，你瞄准哪射击？

石子坚

前额。

吉姆斯

万一它扭过头不冲着你，还可以瞄准耳根。

石子坚

万一耳根也不行，我还可以瞄准它的心脏，您是不是这个意思，少尉？

詹姆斯瞪了一眼石子坚。石子坚举起手枪，瞄准鹿的前额。

石子坚

你可别怪我，是你不小心摔断了腿。

野鹿抬起头，两眼死死盯着那黑洞洞枪口，一动也不动。石子坚把食指伸进护圈，慢慢按下扳机。

詹姆斯

站近一点，再近一点。

石子坚端着枪一步一步往后退，九米，十米。

詹姆斯

不是向后，是向前，向前！

十一米，十二米，退到十五六米时，石子坚把扳机抠到了底。啪的一声枪响，仰起的鹿头已被猛然摔打在雪地上，鲜血正从它额头正中的枪孔里往外淌，把雪地染红了一大片。琼斯妇人用双手捂着耳朵，站在原地没动。石子坚和詹姆斯一前一后朝鹿跑过去。

詹姆斯

你疯啦，显你打得准是不是？

[39. 成功调解邻里纠纷受安娜表扬]

内景 - 石子坚警车内 - 夜

石子坚警车内步话机响起：911 指挥中心呼叫 Baker12, 有人故意损毁私人财物...

外景 - 居民住宅外 - 夜

两辆崭新的福特车被人用油漆喷上一行大字：“BIGTITTS”。男车主（白人，40 岁）手指着汽车和石子坚站在车旁对话。

内景 - 居民住宅内

石子坚随着车主走进客厅，车主走到女儿玛丽身边坐下。玛丽 15 岁左右，身材丰满。四五个少男少女正低着头站在一角。几个家长模样的白人在座。安娜赶到，推门进屋，走到石子坚身边。石子坚看了看安娜。

石子坚

这狗咬刺猬从哪下嘴呀？

安娜

别有顾虑，大胆说，该怎么办就怎么办。

石子坚

各位晚上好。我是蒙郡警察局的石警官，这位是我的搭档安娜警官。你们谁能告诉我这油漆是谁喷的？为什么？

少男甲

是我，我不喜欢玛丽。

石子坚

很好，我很欣赏你的诚实和勇气，可以告诉我你的名字吗？

少年甲

谢谢石警官的夸奖。我的名字叫大卫克林顿。

石子坚

呵，多么响亮的名子。我想问问这位大卫克林顿先生，

会场有几个人笑出声，石子坚朝那几个人点一下头。

石子坚（继续）

如果我不喜欢你，也在你的汽车上乱喷乱画，你会有什么感受？

少年甲

（低头沉默）

石子坚

听我说，孩子（少年甲抬起头），在我们社区内，每个人都有权利得到尊重和保障。任何带有仇恨的语言和行为都是不能允许。再有，在车上喷漆是损毁他人财物的罪行，处罚包括赔偿，罚

款，社区服务和入狱，如果有仇恨犯罪的因素，最高可判三年徒刑。

会场沉默。那几个少年和他们的家长睁大眼睛，表情紧张，面面相觑。少年甲上前一步。

少年甲

对不起，石警官。对不起，玛丽。是我的错。

少年乙，少年丙

对不起。对不起。我道歉。

石子坚

欢迎你们有这种认错的态度，很好！你们是初犯，我给你们另外一个选择，就是和解。愿意和解还是去法庭，你们自己决定。

家长甲

和解！我们愿意和解！（众家长附和）

石子坚

好。第一，修理汽车的费用由你们几家分摊。

家长己

应该的，没问题。修车期间，我们几家出钱租辆车让玛丽家的人驶用。

石子坚

很好。第二，你们几个孩子每人签份保证书，六个月之内不得接近这栋房子，如有违反，即以非法侵入他人住宅罪逮捕。

安娜把印好的保证书递到那几孩子手上。

石子坚

（头转向车主）

先生，你看这样处理可以吗？

车主

(耸了耸肩)

咳，本来是孩子们之间的事，要不是把汽车弄坏了，我也不会叫警察。希望诸位能够谅解。(与邻居们逐个握手)

石子坚

还有一点，孩子们，我认识你们的校长，如果你们不再骚扰玛丽，我就不告诉你们校长。

孩子们睁大眼睛，面面相觑。

外景 - 居民住宅外

石子坚，安娜走向警车。

石子坚

怎么样？我做得怎么样？

安娜

(冲竖起大拇指)

干得不错，处理的也适当，皆大欢喜。尤其你说认识他们校长，一个个都吓得够呛，你还真有歪点子。

石子坚

幸亏你来的及时，帮我稳住阵脚，还为我准备好保证书，配合得真够默契。谢谢你。

安娜

用什么谢我？

石子坚

你说吧，你要什么我都答应。不过，忙了一晚上，我还没闹明白孩子们喷在车上的那几个字 BIG TITTS 是什么意思？

安娜笑，见四周无人，便用双手托了托自己的双乳。

石子坚

嘿，现在可不行，我问你正事哪。

安娜

(大笑)

这是街头的俚语，Big Titts 就是这个意思。(在胸前做了个放大的手势)

石子坚

原来是这个意思，害的我琢磨了一个晚上。幸亏我没拿这几个字回敬那个男孩子，否则笑话可就大啦。

安娜

(笑)

怎么样，下班后到我家给你补补英文俚语？(眨了眨左眼)

[40. 石子坚安娜夜黑截停疯狂驾驶雪佛兰]

外景 - 高速公路 - 深夜

两辆警车一前一后在共速公路上奔驰。石子坚在前，安娜在后。

内景 - 石子坚车内

石子坚手握方向盘，眼睛不时看看后视镜。安娜警车紧随其后。石子坚看到前方有一辆雪佛兰压住了去路，车灯没开。石子坚闪了几下大灯。雪佛兰突然加速，排气管冒出一缕青烟，狂奔。石子坚一按按钮，警灯警笛大作，追了上去。安娜的警车也警灯闪烁加速紧跟。石子坚打开警车上的探照灯，一道雪亮的光柱射向狂奔的雪佛兰，车上只有司机一个。石子坚左手握着方向盘，右手在电脑键盘上敲了两下。上面显示“WhiteChevrolet - Stolen”“白色雪佛兰被盗车辆”。

石子坚

(对步话机)

安娜，注意，前面雪佛兰是被盗车辆。

安娜

(步话机内回复)

明白！需要总部增援吗？

石子坚

我们二比一，不需要增援。

石子坚车内时速表盘显示时速已达到 150 公里。车身颤抖。

外景 - 高速公路

路上车辆纷纷避让，一辆丰田车躲闪不及，左后角被雪佛莱撞上，车灯破碎，保险杠脱落。雪佛莱失去了控制，撞上左侧的钢铁护栏，摇晃了几下，继续狂奔。雪佛莱左前轮下喷出一串串火花，车速减慢。

石子坚车内

石子坚

(对步话机)

我们必须设法立即截住它，不能让它再制造第二起车祸。我用顶挤战术，你配合。

安娜

(步话机内回复)

明白！

外景 - 高速公路

石子坚把警车开到雪佛莱的左边，轻轻一打方向盘，做了一个顶挤的假动作，然后又紧紧地跟在雪佛莱的后面。

安娜车内

安娜在车内双手紧握方向盘，双目圆睁，紧盯着前方。

外景 - 高速公路

石子坚警车再次冲到雪佛莱左侧，猛的向右一顶，雪佛莱车尾向右滑出，车头向左画着 180 度弧线调头，车身右侧紧紧贴到了钢铁护栏上。警车 U 型调头抵住雪佛莱车尾。雪佛莱轰鸣着刚要加速，安娜的警车迎面顶了上去，堵住雪佛莱去路。石子坚安娜冲出各自警车，拔枪对着盗车贼。石子坚端着枪走进雪佛莱。

石子坚

出来！举起双手，趴到地上！

盗车贼(老墨，25 岁左右，梳着小辫子)双手抱头爬出车外，趴到地上。石子坚上前铐上手铐，拉起盗车贼，塞入警车后坐，关上车门，回身冲安娜做了个 OK 的手势。

石子坚

回警局写报告。

安娜

今晚英文课取消了？

安娜把手枪插回枪套，摊开双手，耸了耸肩，歪了一下嘴角。

[41. 吴老先生枪杀干女婿被石子坚逮捕]

内景 - 指挥中心 - 白天

指挥中心命女警官头戴耳机话筒，面对电脑。

女警官

指挥中心呼叫 Baker12, 有人身体不适有人身体不适，速前往处理。

内景 - 华信电脑公司 - 白天

石子坚提着急救箱进了一幢五层高的写字楼。三楼电梯开门，出现中文招牌：吴记软件公司。服务台前站着六七个华人交谈中。大楼的保安带石子坚进入一间会议室。一个四十多岁的华人男子一动不动地趴在圆桌上。石子坚戴上白手套绕到圆桌另一边观察。桌下地毯上有一片暗红的血迹！石子坚，一怔，急忙上前拨，一手用手电筒照着，另一只手拨开男子眼皮，瞳孔已放大。石子坚手搭在男子颈部，没有脉搏，没有呼吸。

石子坚

真见鬼，明明死了人，怎么报告有人生病呢？

石子坚把死者平放在地毯上，在男子胸部发现两处枪伤。托尼赶到。

石子坚

托尼，你守在会议室门口，闲杂人等不得靠近。

石子坚

(对着步讲机)

报告指挥中心，病人死于枪伤，现场没有发现武器。请求凶杀组支援。

石子坚径直来到服务台。

石子坚

(对前台小姐)

是谁报的案，竟然如此不...

石子坚忽然发现人群中的侯老先生。侯老先生看到石子坚把目光避开。

石子坚

这不是幽默大师侯老先生吗？您到这幽默来啦。

侯老

(低头不语)

前台华人小姐着急地冲石子坚使眼色，她把拇指和食指张开比划成一个八字，冲侯老的后背又指又点。对我睁大眼睛，怔了一下。石子坚目光停到侯老右手夹着个黑色皮包。

石子坚

实在对不起，我有公务在身，这里刚刚出了命案，只有得罪了。

石子一把抓住侯老拿包的右手腕子，拧到背后，用左手夺过黑皮包，打开一看，一支崭新的9毫米自动手枪。石子坚咔嚓一声给他上了背铐。

石子坚

你有权利保持沉默，你说的话会在法庭上用做对你不利的证据，在与我们谈话之前，你有权利与律师交谈，并在接受讯问时要求有律师在场，你如果无力雇佣律师，法庭可为你免费委派。

侯老

(闭着双眼)

Yes, Yes. 老了老了，总算尝了被美国警察逮捕的滋味，石警官这两下子干净利落，让我开眼了。

托尼把侯老押上警车。石子坚走到露茜面前。

石子坚

露茜小姐，怎么知道他身上有枪？

露茜

大约半小时前，这位老先生来找公司老板吴先生...

侯老和吴先生二人进会议室，门关上。屋内传出砰砰两声枪响。侯老一个人从会议室走出来，把手枪往服务台上一放。露茜惊恐地看着侯老。

侯老

(对露茜)

麻烦小姐打电话报警，我刚把你们老板给干掉了。

侯老把枪放进黑皮包里。露茜颤抖着拿起电话。

露茜

(颤抖)

楼下保安吗？三楼有人突然病倒了，麻烦你赶快报警...

石子坚

你为什么不直接报警？

露茜

我，我不想卷入这场事非，报了案，将来还得出庭，这才借保安的口报案。

外景 - 停车场 - 白天

石子坚走近警车，来开后座门。侯老双手朝后坐在后座。

石子坚

有人指控你刚刚枪杀了吴老板，你有什么话说？

侯老

是我干的没错，还是我让小姐报的案呢，我都这把年纪了，敢做敢当，我根本就没打算跑。

石子坚

你跟死者什么关系？

侯老

他是我干女儿林达的丈夫。

石子坚

你为什么杀他？

侯老

(小眼睛圆瞪)

这小子太混蛋了，简直不是人，老欺负林达。

石子坚关上车门，警车离去。

字幕：法庭以一级谋杀罪判处侯老无期徒刑，不得假释。一年之后，侯老在美国监狱里走完了自己的一生。

[42. 安娜扮卖春女郎受伤石子坚抓嫖客]

外景 - 华盛顿豪华路段 - 傍晚 - 春

市区繁华路段，三四个穿着暴露的年轻女子街头拉客。一豪华车停下，一女上车离去。

内景 - 警察局大厅 - 夜

警局大厅时钟指向 8:30。石子坚，托尼和其他 6 个警员，身着便衣列队。吉姆斯训话。

吉姆斯

今晚的蜜蜂行动分为三组，第一组由安娜四个警花伪装妓女，引色狼上钩。石子坚和托尼等为第二组，负责保护，执行抓捕。第三组负责押送。

四个女警妆扮成妓女走进大厅。安娜披肩发，大口红，假睫毛，比基尼乳罩，超短黑色皮裙，走起路来臀部时隐时现。众男警员哄笑，吹口哨。安娜走近石子坚。

安娜

你不会吃醋吧？

石子坚

不会，这是咱的工作，不是吗？

吉姆斯

好好保护我这几个宝贝儿，少一根毫毛就拿你示问。

石子坚

放心吧少尉，谁敢碰她们一下，我就让他断了想女人的念头。(右手握成鹰爪状)

众人笑。吉姆斯瞄了一眼石子坚，没说话。

外景 - 豪华街道 - 夜

安娜走在街头。一辆宝马跑车在她身边戛然而止。嫖客甲(60多岁，白人，秃头)落下车窗，探出头。

嫖客甲

小姐，你在等人吗？

安娜

是啊，等人伴我共度良宵。

安娜左手扶着车门，俯下身子凑近，一对乳房几乎碰到老头的鼻子。

嫖客甲

(色迷迷)

多少服务费呀？

安娜

100块，全方位服务。

安娜伸出食指，然后慢慢放入口中吸吮着。

嫖客甲

虽然贵了点，不过物有所值，请上车！

安娜上车。宝马朝酒店方向驶去。石子坚车内步话机响起。

吉姆斯

(步话机内声音)

你还等什么？跟上去！

石子坚加快速度追了上去，一按按钮，警笛警灯大作。宝马减速靠边停下。石子坚和托尼一左一右走过去，举起警徽冲老头儿一晃。

石子坚

警察，举起双手下车！

托尼

(对安娜)

举起双手下车！

外景 - 豪华街道 - 夜

安娜一个人在街上，有几人不断朝她张望，走过

内景 - 车内

石子坚和托内在车内透过车窗朝安娜方向瞭望。托尼拍了拍石子坚的肩头。

托尼

放松点，没人敢动你的女朋友。

石子坚

怠慢不得，以前就有便衣警花被劫。

托尼

12点多了，街上没什么人了。我们在这一折腾，他们也不敢出来了。

石子坚

是，差不多了。嘿，听说你换大房子了，哪天让咱去看看。

托尼

(手指窗外)

看！

外景 - 街道

一个黑人(三十多岁，八字胡)出现，绕过安娜，朝石子坚的汽车走过来。黑人手搭凉棚朝车里张望。玻璃漆黑，看不到里面。

内景 - 车内

石子坚看着黑人八字胡的脸。

石子坚

(对托尼，轻声地)

在哪见过这小子。这不是中心监狱的八字胡吗？

石子坚脑海里突然再现星期五监狱暴动的情景。

托尼

怎么办？

外景 - 街道

黑人转身离开警车又朝安娜走去，边走边弯腰察看停在路边的车辆。黑人走近安娜。

内景 - 车内

石子坚和托尼透过车窗玻璃见黑人跟安娜边做手势边对话。安娜与黑人突然拉扯起来，安娜伸出右手朝石子坚这边做了个紧急援助的手势。步话机响起。

吉姆斯

(步话机内声音)

紧急支援！抓住逃犯！

石子坚一推车门就冲了出去。

外景 - 街上

安娜抓住黑人。黑人八字胡拼命挣扎。

黑人八字胡

放开我，放开我！

黑人举起拳头猛击安娜脸部。安娜身子一歪，左腿半跪在地，双手紧紧抓着黑人不放。石子坚和众便衣警员飞奔过来。

石子坚

警察，不许动！

黑人从安娜手里挣脱，掉头就跑。石子坚赶到黑人背后，纵身一跃，飞出右脚，踹在黑人后脖子上。黑人连滚带爬向前冲出五六米，仰面倒地。托尼扑上来铐住黑人，并从黑人身上搜出证件。吉姆斯驾车赶到，接过证件回到车内输入电脑查询。安娜左眼肿起。石子坚走近安娜。

石子坚

怎么样？要不要急救车？

安娜

(摆了摆手)

不需要。不需要。

石子坚扶着安娜朝躺在地上的黑人走去。托尼拉起黑人。黑人两只眼就上下打量石子坚和安娜。

黑人八字胡

是你啊，李小龙，你还跟这母狗在一块？（冲安娜一拧脖子）

安娜

（捅了一下石）

他是中心监狱关押过的犯人八字胡，我第一眼就认出他来了，他见到我就想溜。他怎么出来了？

石子坚

是他，黑色星期五暴乱就有他。

詹姆斯

这小子是假释出狱，在考验期内重新犯罪，送回监狱继续坐牢，嫖娼袭警另行起诉！

[43. 石子坚得罪中国旅行团成员客户向东华投诉]

内景 - 东华办公室 - 白天

东华，石子坚和其他三四个人在整理资料。办公室墙上挂着华盛顿旅游图，桌上摆满旅游团资料。

东华

听说这个团很不好接啊，好几个导游都被炒了鱿鱼。

石子坚

越不好接的团我就越爱接，没事！

内景 - 旅行车内

车内十几个中国游客，全部西装领带。石子件驾驶。坐在第一排的游客（王局长）点起一根烟。

王局长

师傅！

石子坚从后视镜看了一眼王局长，没答应，继续开车。

王局长

我说，师傅，你的英文水平怎么样？

石子坚

还凑合，你们跟美国人谈生意，需要翻译吗？

王局长

我们的英文好生了得，用不着翻译，你知道英文‘谈判’怎么说？

石子坚

Negotiate, Negotiation 看你怎么用。

张秘书

师傅，问一下，美国这 911 以后新闻导向怎么样啊？

石子坚

(从后视镜里看一眼)

什么叫新闻导向？

张秘书

你不会不知道吧，就是出了事只有政府对舆论的引导嘛。

石子坚

在美国媒体被称作三权分立之外的第四权，媒体可以批评政府，可以批评总统，一件事不管是黑的还是白的，都可以报道，政府用权力管制新闻自由是违法的，如果总统要这么干，他可能被弹劾！

张秘书

(拿下眼镜擦擦又戴上)

怎么着，顺路找个沃尔玛遛遛？我想看看真正的沃尔玛是什么样的。

石子坚

美国店是分等级的，有穷人店，有富人店，沃尔玛是为低收入阶层服务的，你们真的想去吗？

众人相互交换一下颜色，不再说话。

外景 - 十字路口

路口标牌写着：No Right Turn On Red(红灯禁止右拐)和一行小字。车子赶到，红灯亮起。车子没有停，只是稍微减速后，右拐，继续前行。

内景 - 旅行车内

张秘书

喂，刚才你闯红灯了！明明写着红灯不准右转。

石子坚

是吗，我怎么没看见？好，那咱们再回去看看！

王局长

不用了，师傅，谁还没有个差错，赶路要紧。

石子坚

别，三人行必有我师，也让我跟你们学点东西。

石子坚立马调了个头，把车又开回了那个路口。放慢车速，指着那个牌子。

石子坚

红灯禁止右拐下面写的什么？

众人歪着头朝外看。

石子坚

写的是有人过人行横道的时候，红灯不可右拐，刚才没人过，当然可以右转。

众人无语。

内景 - 东华办公室 - 白天

电话铃响起。东华接电话。石子坚站在一旁。

东华

知道了。对不起。我一定处理好。

石子坚

怎么了？跟谁说对不起？

东华

旧金山旅行社来电话，说你导游时处处都说美国好，思想自由化，还不尊重客人！再也不给我们送团了。我真不明白，你跟这些人有什么可争的，新闻导向不导向和你有什么关系，想去沃尔玛你就带他们去不就得了？他们再怎么刺头也是客人啊，说你两句又能怎么样？

石子坚

哦，那就顺着他们，说沃尔玛是美国一流商店，说不管黑的白的，都是你们说的对，我当这个导游，就得给他们装孙子？

东华

那又怎么样？不就是赚几个钱嘛，有必要较这个真吗？

石子坚

我就是爱较这个真。美国的这点事，我怎么都比他们明白吧，让他们开开窍，也不枉我给他们讲半天，他们应该感谢我才对！还有，他们一口一个师傅，我听了就难受。

东华

不叫你师傅叫什么，叫你警官大老爷么？

[44. 石子坚扮嫖客逛妓院侦查]

内景-蒙郡警察局办公室-白天

石子坚走进吉姆斯办公室。吉姆斯拿着一张中文报纸。

吉姆斯

石，你看一下这个报纸广告，然后咱们商量一下对策。

石子坚接过来看了一下。广告上面写道：“手法细腻，美女如云，价格合理，令君消魂。”

石子坚

这是韩国人在中文报上登的按摩广告。为什么选中这一家？

吉姆斯

我们收到几封匿名信，举报这栋房子里每天有嫖客进进出出，你去化装侦察一下。

石子坚

化装侦察？

吉姆斯

怎么了？是不是太刺激了？

石子坚

不不不，不刺激，就是觉得有点新鲜。

吉姆斯

你是亚裔，不会被怀疑，加上你这身功夫，出了事你也能应付。不过，你别擦枪走火，自找麻烦。

石子坚

是，少尉。我一个人去吗？

吉姆斯

你一个人先去，戴上窃听器，全部声音和对话一字不漏地传到藏在附近的警车上。必要时，我们会支援你。你拿到证据就撤出，我们向法官申请搜查令。

石子坚手里拿着中文报纸走出办公室。迎面碰到安娜走过来。安娜眼睛已经消了肿，但还有些青紫。

安娜

这是什么？

石子坚

少尉给我的，要我去查一下这家按摩院。

安娜

调查按摩院？（一把揪住石的衣领）
你会不会假戏真做呀？

石子坚

不会不会，我还怕染一身病呢。

安娜

那好。（朝下一指）等你回来我可要验明正身。（笑）

外景 - 民宅 - 夜
一座独栋房屋，普通民宅街道。

内景 - 民宅内 - 夜
韩国老板娘笑眯眯带着石子坚（穿着牛仔服，打工仔模样）沿着狭窄的走廊往里走，两边一个一个的小套间里面传出阵阵淫浪叫声。石子坚边走边悄悄推了一个套间的门，没锁，从门缝里看见一男一女正赤身裸体在床上。两人走近一房间，室内只有一张单人床，粉色床单。石子坚刚要坐下，又急忙站了起来。

老板娘

这位先生是想按摩还是全身服务？

石子坚

什么是按摩，什么是全身服务？

老板娘

你是头一次来啊，按摩就是小姐用手帮你弄，每次六十块，全身服务就是小姐任你弄，每次一百四十块。

石子坚

那今晚就由你为我服务吗？

老板娘

不不不，我们有小姐，你请稍候，我把她们叫来，任你挑选。

老板娘扭着肥臀离去。六七个韩国小姐走进来。石子坚挑了一个小姐留下，其余的离开。小姐(20岁)上前要脱石子坚衣服。

石子金

(抬起手)

请等一下。我第一次来，只带60美元，能不能给我全身服务？

小姐

那可不行，你有多少钱就享多少福，你如果住的不远，回去取钱再来也不迟。

石子坚

我回家再取八十块，一会儿就回来。

内景 - 民宅夜店 - 夜

警察突击队破门而入，轰的一声响，屋内众人惊叫躲藏。

石子坚

警察！不许动！这是搜查令，请你配合。

老板娘

是你，你是警察？我的上帝。

(做祈祷状)

石子坚与众警察逐屋搜索。房间内，有的翻滚下床，有的扯过床单，遮挡身体。石子坚走进一房间，一男一女躲在床边。

石子坚

出来！马上到大厅去！
男子低着头慢慢站起来，赤裸上身，下身围着浴巾。石子坚走过去。

石子坚

抬起头来！这不是王局长吗？

王局长

您，您，不是，不是那个导游吗？

客厅内的茶几上有一个开着盖子的箱子，内盛满大捆的美元钞票。沙发上堆着西装，皮带，牛仔裤，女人服饰，地板上一堆男女鞋子。八个嫖客和十几个妓女站成一排，大都光着身子围着毛巾，低着头，瑟瑟发抖。八名嫖客当中，有丽山公司老板史前(穿着浴袍)和王局长(上身裸，下身浴巾)，张秘书(空心西装外套，短裤，细腿，颤抖)。石子坚走近史前。

石子坚

来美国考察竟考察到妓院里来了。

史前

石警官，都是自己人，看看有没有办法通融一下，日后一定好好报答你和东华。

石子坚

怎么报答，多给几个团吗？

史前

是，是，不止这些。

石子坚

你们把衣服穿好。跟我到局里走一趟。

石子坚

托尼，别忘了把钱都带走。

众人急忙找自己的衣服鞋子，乱成一团。

[45. 父母赴美国探望炒菜油烟大盐太多]

内景 - 华盛顿杜勒斯国际机场 - 白天
五颜六色的人流。石子坚父（两鬓斑白）母（染了头发）正推着行李车四处张望。石姗一蹦一跳地跑过去。石子坚，东华跟上。

石姗

爷爷，奶奶！

石父母眉开眼笑，石母抱起石姗。石子坚紧走几步握住老爸的手，东华连忙按动快门，父子两微笑，照片定格。

刺啦一声响，一条鱼被放到烧开的油锅内，烟雾腾起。

铃铃铃，电话铃响起。

内景 - 东华旅行社办公室 - 下午
办公桌旁，东华拿起电话。

东华

Hello

石子坚

爸妈在家，你今天早点下班。我也早点回去。

外景 - 石子坚家 - 新买的房子
厨房的窗子开着。石子坚停车后，走到门口。

石子坚

好香啊！很久没闻到这么香味了。

石子坚推门进屋。满屋飘着烟雾。抽油烟机轰轰作响，风扇对着窗口吹。餐桌上摆着清蒸鸡，炖牛肉，红烧鱼，米饭，热汤，四川榨菜。东华正用清洁剂擦洗炉具，石子坚父母跟在后面，摸这摸那，不知所措。

石子坚

都怪我忘了嘱咐，自从搬进这新房子，我们就很少在家煎炒烹炸的。

石子坚急忙动手跟着收拾。

东华

爸老妈好心为我们张罗晚饭，擦擦不就完了吗。石姗早就饿了，就等你呐。

石子坚，东华，石姗，父母围着桌子进餐。

石姗看了看爷爷奶奶，笑着指了指牛肉。

石母

吃吧，孩子。

石姗夹了一块牛肉放进嘴里，嚼几口就把筷子放在桌上。

石姗

(皱眉头)

太咸了，奶奶。

石子坚

鸡怎么没剥皮呀？

东华瞪了石子坚一眼。石父母对望一下。

石父

子坚 19 岁当兵离开家，家乡口味都忘了。

东华

是，他现在就喝冰水、凉牛奶，只吃清淡的，穷究什么低糖、低盐、低脂肪的。

石母

就喝冰水？我说你们家怎么没有暖水瓶。

东华

我喝热水就用微波炉打几分钟，要吃天津菜，就去附近的大天津酒楼。

石母

(眼睛一亮)

大天津酒楼？(天津话)

[46. 父母就餐大天津酒楼遇天津老乡小张]

内景 - 大天津中餐馆 - 白天

服务员小天津(男，30岁，中等个，结实)身着白色制服，对这石子坚一家打招呼。

小张

您了几位？(天津话)

母亲

您了也是天津人？

小张

好么，您了，咱大天津一色儿的天津人，到这来的主顾儿大多数也是咱天津的，您到这算是到家啦。（笑）

小张

您几位请坐，想喝点嘛？我姓脏（张），都管我叫小脏（张），我们家就住河东唐口儿，您了这是打哪来？

母亲

我们住和平小白楼儿。

服务员小天津

您那可是好地街儿，小白楼儿，听着就亲，我这眼泪都快要掉下来了。（上茶）

石子坚

你来美国几年了？

服务员小天津

一年多了，我来时老婆还挺着个大肚子，现在儿子都快一岁了，我按月给她们娘俩儿寄钱，等攒够了钱，我就告老还乡啦。（摆好碗筷）

石父

刚来一年就开这么大的馆子？

小张

哪儿啊，您别拿我糟改了，老妈子看孩子，人家的，我这不是给人家打工嘛。咳，光听我穷白话，快点菜吧。（递上菜单）

石母

有锅巴菜吗？

众人笑，临桌吃饭的人都大笑起来。

小张

我说奶奶，您这不是要短儿嘛，除了锅巴菜，咱这要嘛有嘛，爆三样儿，红烧狮子头，狗不理包子，连豆腐脑儿都有。您这一提锅巴菜，把我馋虫都给勾出来啦。(笑)

[47. 史前邢惠旅行社司赵事勤机疲劳驾驶翻车]

步话机声音

指挥中心呼叫 Baker12。97 号高速公路蒙郡路段刚刚发生了重大交通事故，请火速前往增援。

石子坚

明白。

石子坚向左猛转方向盘，车身 180 度大转弯，疾驰。

外景 - 车祸现场 - 白天

一辆蓝色 15 座面包车严重变形，四轮朝天翻在路旁的沟里，三具尸体散落在旁。死者身着深蓝色西服，脸上血肉模糊，亚洲人面孔。深海鱼油、羊胎素、华旗参，伟哥，西班牙苍蝇等包装散落一地。托尼跪在草地上正朝车内张望。

托尼

石，快过来！

车内一个三十多岁的华人司机赵世勤正龇牙咧嘴地挣扎。石子坚抽出警棍，一棍击碎玻璃，和托尼一起把司机拉出来。司机的左腿骨折，鲜血从牛仔裤里渗出。

石子坚

你们一共几个人？

司机

我是导游，他们 10 个是中小企业考察团的。啊，我的腿好痛啊！

石子坚

(对着步话机)

一辆 15 座面包车翻覆，已知三人死亡，可能八人重伤，需要特殊工具破车救人。

救援队赶到，锯开变形的面包车，把里面五个人救出来，抬出两个尸体。

石子坚

(对司机)

你是哪个公司的？你叫什么名字，你们的老板是谁？

司机

我叫赵世勤，老板叫史前，老板娘叫邢慧。

石子坚

肇事勤加上使用钱行贿，谁敢跟你们做生意？

[48. 史前邢惠东华设鸿门宴要石子坚修改翻车现场报告]

内景 - 石子坚家 - 傍晚

家里窗明净几。沙发上放着西装，沙发边地板上放着擦亮的男士皮鞋。东华一身西装短裙，开门迎接石子坚。

石子坚

又是哪位高官光临华盛顿？可别打我的主意。

东华

你想哪去了，这些天我忙的顾不上家，今天咱到北京楼放松放松。

内景 - 北京楼餐馆 - 傍晚

“北京楼餐馆”招牌出现。中国民族音乐响起。大厅走廊墙壁挂着老布什总统和名人正要的照片。吴新玉西装革履笑容满面站在门口迎接。包房内，圆桌前坐着史前(男，40岁，干瘦)及妻子邢慧(40岁，丰满，珠光宝气)。吴新玉，东华，石子坚走进包房落座。

史前

石先生，这是我的名片。（写着：丽山
公司总裁史前）

石子坚瞪了东华一眼。

吴新玉

来，这第一杯敬石子坚，大鹏展翅，马
到成功。

史前

这第二杯敬石警官，服务侨界，有口皆
碑。（一饮而尽，微笑）

邢慧

（站起来）

第三杯酒敬石警官，拔刀相助，解燃眉
之急。

石子坚

史先生的丰功伟绩小赵都跟我说了，贵
公司有何燃眉之急要我拔刀相助啊？

史前

我们公司今天翻了车，五死六伤，刚买
不到一年的新车也报废了，真可惜啊！

吴新玉

事故原因查清楚了吗？

石子坚

报告还没写好，原因已经查清，小赵疲
劳驾驶，超速，转弯时路滑失控。

邢慧

那我们就得负全责啦（哭丧着脸）？

石子坚

没有证据显示其他车辆涉案，你们自己
把车翻到沟里，还想找谁负责？不过，
我们将来只起诉司机，由保险公司赔偿
一切损失，你们公司的损失应该很有
限。

史前邢慧相互对望一眼。

邢慧

呃，是这样，石先生，我们不是还没来得及办理商业保险嘛？

石子坚

那可麻烦了，私人保险理赔数额有限，死伤这么多人，哪够分的。再说，你们隐瞒了车辆用于盈利性载客的事实，保险公司很可能拒绝赔偿。

邢慧

这不才请石警官拔刀相助，解燃眉之急嘛。

石子坚

我又不是保险公司，怎么助，怎么解？

东华从桌子底下用脚踢了石子坚一下。

吴新玉

有一个让保险公司赔偿的理由。法律规定，如果肇事后一方逃逸，受害一方可依法向保险公司索赔。小赵肯定是让别人挤下公路的，走得好好的怎么会翻呢？

石子坚

白天小赵没说有车挤他。

吴新玉

你明天再问问小赵，如果他回忆起有这么回事，你就写到事故报告里，车上其他人都能做证嘛。

[49. 石子坚东华为翻车现场报告吵架]

内景 - 石子坚家 - 夜

石子坚在沙发旁，脱掉西装外套。东华用遥控器开电视机，走进内屋换衣服。电视正在播出电视剧“北京人在纽约”。

石子坚

今天吃到苍蝇了！怎么跟这票人扯到一块了？那姓史的还大言不惭地要送你五个考察团做为回报，我要吃这一套就不用来美国受罪了，真是岂有此理！

石子坚解下摔领带到沙发上。东华换好衣服，从内屋走出。

东华

人家请你吃饭，你反倒端着个臭架子，弄得人家都下不了台。

石子坚

还不是让你拉上了贼船，要知道是鸿门宴，我根本就不去。难怪你今天又烫西装又擦皮鞋，搞的我受宠若惊，原来你们事先早设计好了让我出假证。

石子坚猛地坐到沙发上，喘着粗气。东华拿起遥控器，关掉电视机，啪的一声把遥控器拍到茶几上，坐到沙发上。

东华

丽山公司的事，你愿意帮忙，就做个顺水人情，在报告里写上有辆车跟小赵抢道，把他挤翻后逃走了，车上还剩下五个人活着的可以做证，合情合理，保险公司不都听警察的吗？

石子坚

你拿姓史的多少好处这么帮他说话？听说国内要派事故调查组来美国处理善后，到时候我看丽山公司如何跟国内交代。

东华

(冷笑)

国内的事错综复杂，你就不懂了，史前、邢慧两口子手眼通天，没有关系，会有这么多渠道给他们送团？再说，吴新玉拿了他们的钱，决不会让姓史的吃亏，他们办法多着呢，还能指你这棵树吊死？

石子坚

我看死伤的这些人可怜，你跟使馆熟，给我举荐举荐，帮国内调查组处理善后，保证给死伤人员一个满意的交代。

东华

你算了吧，国内的事还是少掺和，你玩不转的，今天的事就当没说，做你的法律卫士去吧。（站起来，朝卧室走去）

石子坚

那你不许接姓史的那五个团。

东华

（一转身）

你怎么处理事故我管不着你，我从哪弄团你也别管我，咱俩今后经济独立核算，井水不犯河水！

石子坚

人家公司出事，咱打哪门子的架，我明天再去问问小赵还不行吗？

东华

你少敷衍我，这件事到此为止，你写完你的报告就别再插手，没有你还好办点。

石子坚

我插不插手跟分家扯得上吗？你别借题发挥好不好？

东华

是没关系，我不过趁今天这个机会跟你提出来罢了，这么多年，我的心也冷了，早不想在美国这么人不人鬼不鬼地混下去了。咱们也分两步走，先从经济上分，再从法律上分，那时孩子也大学毕业了。我这上半辈子就算为父母、为丈夫、为孩子活了，后半辈子就让我按自己的想法活，行不行？

东华抹着眼泪进了卧室。

[50. 石子坚东华秘密离婚协议签字文件锁进保险箱]

内景 - 石子坚家

东华在卧室梳妆台前看着镜子中的自己，擦擦眼泪，从抽屉里拿出一个笔记本，内有一张纸，走出卧室。

东华

我觉得我在这个家里已经剩不下多少温暖了，再说我也不愿意在美国终老。我看咱们还是各走各的路吧。

石子坚

你又来了。这话我都听十年了！要走就走，要离就离，随你便！

东华

你冷静点，我不想跟你再吵下去了。既然这样，你先别急，咱们先立个协议，得等石珊大学毕业再正式办离婚手续。

石子坚

那好，先别让孩子知道，我也不想影响孩子的学业。你说吧，应该怎么办？

东华

咱们离婚分两步走，经济先分开，各管各的账。这是离婚协议，很简单，我已经签了。你看看，如果没什么问题，就签个字。

东华把一页纸的协议和一只原子笔一起推给石子坚。石子坚看看协议，惊讶地抬头看看东华。小狗 Baby 跳到椅子上看着两人。

石子坚

你什么时候准备的？

东华

(沉默)

石子坚低头签了字。

背景音乐天津时调《晚秋》响起。“天凉了，寒虫叫声发了颤，对对成双在草窝里边萎。虽然有翅不能飞，严霜一场把命追。”

东华接过签字的协议，转身走到保险箱前，输入密码，拉开门。小狗 Baby 跑过来，要往保险柜里钻。东华拉住小狗，将协议轻轻放了进去后，慢慢用力，关上了门。东华这时已经泪水满面，把小狗宝在怀里走进卧室，关上了门。

[51. 东华天津买房命名赵宅小刘接机]

音乐继续。华盛顿机场飞机起飞。东华透过玻璃窗往外看。天空白云朵朵，大地渐渐模糊。

北京机场。东华从拖着行李走出大厅，小刘迎接。一辆 BMW 轿车行驶在高速公路上。公路标牌“天津方向”。天津新建别墅区。轿车停在一栋住宅前。门上写着“赵宅”。

[52. 极乐世界老人公寓 82 岁二战老英雄猝死]

外景 - 极乐世界老人公寓 - 白天 - 上午十点

音乐 White Christmas 响起。公寓大门口圣诞节装饰。街道上仍然静悄悄的，偶然有车驶过。石子坚开着警车巡逻。

步话机

极乐世界 12 号楼 201 室，有人自然死亡，火速前往甄别。

外景 - 极乐世界老人公寓 12 号楼
安娜赶到。

安娜

圣诞节快乐！（相互轻吻），你今天怎么来上班了。

石子坚

我一个人在家没有意思，所以来上班。那你呢？

安娜

我也一样。刚才听到指挥中心呼叫你，我想你可能需要帮助，所以就来了。

内景 - 201 室门口

石子坚，安娜，珍妮太太站着对话。201 室门上牌子上写着：Wilson 字样。牌子下面挂着一个圣诞节树枝编的圆环。

珍妮太太

昨晚，我们几个人在他家过平安夜，并说好今早一起到门口的星巴克喝咖啡，可是，今早我叫了好几次都没回应。

石子坚

昨晚威尔逊先生有何异常或不舒服，他多大年龄了？

珍妮太太

82 岁了，太太两年前去世后一直独居，昨晚还抱怨最近不舒服，还说医生都不愿给他看病了。

管理员赶到，用钥匙打开房门。

内景 - 201 室内

石子坚端着枪走先后走入房间。安娜进来后便把门反锁上。石子坚挨间屋子搜查。

房间都贴着不同颜色和图案的壁纸，双层窗帘，一薄一厚。墙上挂着大小不同的黑白照片。大屏幕彩电对着一套精制的意大利高级皮沙发，沙发座垫上依稀可见两个半园形的凹痕。

石子坚举着枪一步步朝主卧室逼近，门口处，地毯上出现一双赤脚，接着看到大腿，睡袍，身体背部，姿势半跪半趴，头冲着双人床方向。石子坚把手枪插回枪套，戴上塑胶手套，掀开睡袍看了看，背部光滑，无外伤，随即将尸体翻转过来，尸体头部慢慢翻转朝上，双眼半睁着。石子坚倒吸一口气，哆嗦一下。尸体口鼻有少量出血，米白色的地毯上留下一些血迹。室内陈设有条不紊，床上的毯子还铺盖整齐。

石子坚

看样子，昨晚他突然脑溢血，栽倒了。如有人及时报警送医或许还有救。真够可怜的，连个报案收尸的都没有。(叹气)

石子坚在抽屉内找出一条床单把尸体盖上。

安娜

赶快联系死者亲友和他的私人医生。通知殡仪馆前来处理尸体。

安娜从抽屉里翻出一叠子的圣诞卡，逐个翻看，其中一张签名显示 Jr. Wilson.

安娜

找到了一个叫小威尔逊的，这张卡是圣诞节前从麻省寄出的，估计是死者的亲戚。

石子坚

只好拜托你跟他们联系了。

安娜走到厨房拿起挂在墙上的电话。石子坚走到客厅，看着挂满墙上的泛黄的照片。1940年，21岁的威尔逊军装照，1944年，26岁尉指挥官诺曼底登陆，1950年，任中校赴朝鲜，1966年越战顾问。回家乡退休老年照。墙上的照片变成了战争的场景，枪炮声和电话中的对话和哭泣混在一起。

安娜

（画外音）

我是盟郡警察局的安娜。你是小威尔吧。老威尔逊先生昨晚。。。。

电话内

（画外音）

他是我叔叔。我好几年见到他了。他有说什么吗？他走的很痛苦吗？我们说好，我这几天我就去看他的。我应该早点去看他，我真笨！呜呜呜。他只有我这个侄子。。。呜呜呜。（大哭起来）

韩战场景，中国志愿军快过鸭绿江，志愿军战士浑身着火冲锋的形象出现。越南战争场景，直升机，美军顾问团。美国反战大游行。北京天安门，游行人群，标语。石子坚父母和穿着海军童装的幼年石子坚出现。

石子坚父亲（画外音）

等石子坚长大了，美帝早就打跑了。

石子坚眼睛闪着泪光。安娜依偎在石子坚的肩头。

[53. 放过香车美女狐狸精]

外景 - 高速公路 - 夜

石子坚驾驶警车沿着高速公路最左边车道巡逻。一辆蓝色敞篷宝马从石子坚右边车道超车，然后并入石子坚车道，继续超速驾驶。

石子坚

开玩笑！

石子坚猛踩油门加速追了上去。宝马继续飞奔，驾驶者是个二十多岁的女郎，金发在风中飘扬。石子坚启动警笛和警灯。宝马减速停到路边。石子坚正了正大檐帽，手搭在武装带上，走到宝马跟前。金发女郎俯身在精制的手包中寻找驾照，一双颤动的乳峰上只挂着一对小小比基尼乳罩。石子坚迟疑了。

金发女郎

(红唇皓齿微笑)

你好吗，警官，你看起来很性感呀！

石子坚

谢谢。你在 55 英里限速路段以 80 英里超速驾驶。我需要看一下你的驾驶执照，行车证和保险证明。

金发女郎

OK, (将证件递给石) 实在对不起。石警官，我可能是开得快了一点。

石子坚

你有喝酒吗？

金发女郎

我只喝了一瓶水果苏打水。

石子坚

我要看一下你的车子内和后箱，请配合一下。

金发女郎

当然，没问题。

金发美女打开车门，一脚里一脚外地岔开双腿，超短裙里的粉红内裤显现。石子坚赶紧把目光移开，深吸了一口气。石子坚打开后车厢盖，看到里面装满性玩具。

石子坚

这些都是你的吗？

金发女郎

这些是成人玩具公司刚刚寄给我的。

石子坚

成人玩具公司？

金发女郎

我在课余时间为厂家做测试，写体验报告。

石子坚

课余时间？你还在上学吗？

金发女郎

我是乔治华盛顿大学分校的学生。

石子坚

乔治华盛顿大学？听起来很耳熟。你在那里读什么专业？

金发女郎

读法律。

石子坚

读法律的怎么还违法开快车。在这条路上超速要罚款 100 多美金外加 3 个点。

金发美女

Iamsosorry. 我只是想赶快找到一个洗手间。

石子坚

这次算是警告，以后注意。（还证件）

金发美女

真不知道怎么感谢你。让我送给你几个玩具吧，你的女友肯定会喜欢。

[54. 大天津酒楼小张送外卖被刺伤“请把我的骨灰送回天津”]

步话机响起：指挥中心呼叫贝克 12, 行动级别 3!

警笛大作，警灯闪烁，警车狂奔，急刹车，停到大天津酒楼前。远处响起急救车警报声。石子坚提着急救箱冲进餐馆。小张浑身是血，靠在老板的怀里，白色的 T 恤衫已被血染成了红色。墙上时钟指向 10:30。

老板

他带伤骑了两英里，失血太多了，晕过去了。

石子坚

(对着老板娘)

赶快拿一条毛毯来，铺在地上。

众人把小张平放在毛毯上。

石子坚

把他的腿抬起来，垫高点。

石子坚打开急救包给小张包扎伤口。

石子坚

小张，坚持一下，救护车马上就到。听到我说话吗？

小张点点头又闭上眼睛。字幕：一小时之前。

外景 - 中华外卖店 - 夜

外卖店后院停车场，小张满头大汗，把自行车靠在外卖点后院墙边。员工甲(20 多岁)蹲在地上在抽烟。

员工甲

天够热的啊，今晚送了几个外卖？

小张

生意还不错，总共跑了十五六个吧。

员工甲

你白天在大天津酒楼做，晚上还跑这来送外卖，吃得消吗？

小张

再干几个月我就回国，回天津，儿子已经8岁了，还从没见过面呢。(笑)

内景 - 中餐外卖店 - 夜

墙上时钟指向9:40点。两三个员工收拾碗碟，扫地。老板身穿围裙在厨房洗锅。老板娘在前台数钱。小张走进洗手间，洗了把脸，口对着水龙头喝了一口水，走出来，看见桌上摆着两袋子饭菜。

小张

这两袋子外卖怎么没人送阿？

老板娘

是送到黑人区的，没人愿意去。

小张

没人去，我去！咱大老远给他送来的，那老黑还能不给钱吗？

外景 - 路边自行车道 - 夜

自行车轮飞转，小张骑着自行车，T恤衫都湿透了。路上偶尔有车辆从旁边经过。

外景 - 废弃房屋前 - 夜

一座房屋，没有大门，所有窗户都钉着木板，布满涂鸦。小张停下自行车，喘着粗气，左顾右盼，表情惊慌。黑人甲(20多岁)从里面走了出来，冲小张一个劲儿地摆手。光线太暗，小张没有反应。

黑人甲

Hay, U,

小张紧走几步，把两袋饭菜举到黑人面前。

黑人甲

(手指门口一张桌子)

谢谢你送来中国菜，把所有东西都放在桌子上吧。

小张把饭菜放到桌子上，走进黑人，伸手要钱。

小张
钱准备好了吧，先生？

黑人甲
(瞥了小张一眼。)
你没听懂我的话吗？所有东西，包括你身上的东西，统统拿出来，留下。

小张
你要抢吗？你不给钱，还要抢，没门！
(摸了摸口袋)

黑人甲
你说什么？

小张
没钱，没钱！

小张拎起两袋饭菜，扭头就走。黑人乙，黑人丙从黑暗中晃了出来，拦住小张的去路。黑人乙脚上穿着崭新耐克鞋，手里拿着一把闪亮的尖刀，逼近。

黑人乙
别紧张，为了几块钱送命多不值得。

小张
我去你妈的！

小张朝自行车冲去。两个黑人一块扑上来，抢夺。小张死死抓着袋子，不放手。黑人乙冲小张胸口捅了两刀。小张大叫一声倒地。三个黑人一拥而上，把小张洗劫一空，迅速消失在黑暗中。小张挣扎着爬起来，歪歪斜斜地骑上自行车，一只手捂着流血的伤口，另一只手扶着车把，咬着牙，一下一下吃力地蹬着自行车。

音乐响起

蓝天白云，太平洋，海河，天津机场，高档住宅小区，树木，花园，草坪，喷水池，石板路。

内景 - 小张家 - 白天

三室一厅公寓，落地窗，电器，家具齐全。小张妻子手拉着 8 岁儿子毛毛。门开，小张笑容满面，身着西服便装走进来。

小张妻子

毛毛，快叫爸爸，叫爸爸。

毛毛

爸爸，爸爸。

小张

唉，好儿子，让爸爸好好看看！
(抱起毛毛)

三人紧紧拥抱在一起，夫妻俩边笑边流泪。毛毛愣愣地看着，用小手擦抹小张脸上的泪水。

急救车狂鸣警报，灯光闪烁，狂奔。

车内，石子坚和两个急救人员守着小张。盐水袋，输血袋在架子上晃动，电脑，氧气瓶摆在周围。

小张戴着氧气罩，嘴唇动了一下，慢慢睁开了眼睛。石子坚急忙把耳朵凑到小张面前。

小张

(用天津话)

大哥，我，我，要是不行了，就把骨灰送回，天，津。(慢慢闭上了眼睛)

石子坚

小张，小张，你的老婆儿子还在等你呢，不是说好年底回去吗？听到吗？

天津时调“七月七”响起。

小张的身体随着车身的颠簸微微颤动着。电脑屏幕上出现一条直线。石子坚一手拉着小张的手，大声哭了起来。

“年年都有七月七，天上牛郎会织女，神仙都有团员日，哎，哎，哎”

[55. 美国 911 袭击飞车前往支援五角大楼]

步话机响起：“紧急呼叫！紧急呼叫！巡航 2 号，亚当 8 号，贝克 12 号，查理 14 号，戴维斯 18 号，紧急增援五角大楼，行动级别 3！行动级别 3！”

录像回放：

两架飞机先后撞向世贸双塔，另一架撞向五角大楼，第三架坠落郊外。

外景 - 公园大道

石子坚双手紧握方向盘，猛踩油门，表盘显示时速 120 英里。

五辆警车一字排开飞奔，警笛狂叫，警灯狂闪。路上其他车辆立即向右靠拢让路。众男女司机目瞪口呆。

录像回放：

从高楼八十多层的窗口跳出一男子，接着又跳出一男一女手拉着手，躯体在空中不断翻滚，越降越快。300 多名消防队员冲进大楼。

外景 - 公园大道

蛇形弯路，石子坚警车带路，五辆警车保持等量车距高速前进，警笛警灯大作。前方左转弯，并到公园大道。石子坚向左猛拧方向盘，警车向右方做横向运动，车胎发出吱吱尖叫，冒出缕缕青烟。后面四辆警车动作相同。

石子坚

(拍了一下方向盘)

妈的！痛快！

众车辆闪到路旁，纷纷摇下车窗朝警车方向张望。

秃顶老头

(摇下车窗)

疯狂，真疯狂！特技表演吗？

视频回放：

五角大楼浓烟腾起，飞机残骸。

外景 - 公园大道

警车驶上了公园大道一施工段路，石子坚急忙减速拐上路肩。右边是钢铁护栏，左边是一字长龙的车队。前面出现一辆卡车，卡车车身占了部分路肩。警笛狂吼，卡车不动。石子坚连忙将左边的后视镜折叠，于用力过猛，“啪”的一声。石子坚把紧方向盘，从一边一英寸的空间钻了过去，然后加快速度，疾驰。托尼同样折叠后视镜，从空隙中钻过。第

三辆通过。第四辆车忘了折后视镜，“啪”的一声，后视镜碰上卡车最宽处的角钢，被撞得折叠上。第五辆吉姆斯，稍稍靠右，蹭上了路边的钢铁护栏，把警车车身刮了一大片，火星闪烁。

吉姆斯

(步话机内怒吼)

李小龙，减速，你想害死我吗？

石子坚

明白！

石子坚减慢速度。五辆警车驶过了施工区。

吉姆斯

(步话机内怒吼)

李小龙，你在干什么，观光吗？

石子坚看了一眼车内的后视镜，加大油门，警车飞奔。

录像回放：

南楼坍塌，北楼坍塌，五角大楼浓烟笼罩，飞机残骸，郊外飞机残骸。

录像回放：宾拉登讲演，微笑，被抓，被处决。

[56. 石珊学表演东华石子坚不同意“就是要离开你们”]

内景 - 阿灵顿中学学校仓库临时 - 白天

音乐声对话声传过来。临时剧场内，光线暗淡，有几把椅子在空地上。舞台上灯光明亮。几个学生演员穿着古希腊神话人物的服装正在排练 (Medea and Jason)。石珊穿着毛衣长裤，手拿剧本，看着排练。石子坚走进来，在门口处停下，看着排练，突然咳嗽一声。一同学发现了石子坚，停下排练。众人顺着他的目光向大门口望去。

石珊

爸爸，你怎么来了？怎么知道我在这里？

石子坚

我不该来吗？我经过这儿准备接你回家啊。你不是说在这复习功课吗？

石珊

(清理喉咙)

哦……咳，已经复习完了，我们正在这
里排戏。

众同学对石子坚打招呼。石子坚点头。

石子坚

(对石珊)

排戏？排什么戏？

石珊

我不是跟你说过吗，我自己写了一个剧
本，根据希腊神话改编的。再过几天，
就要演出了，海报都已经贴出去了！

车内

石子坚开车。石珊在右手边座位。石子坚表情严肃不语。

石珊

怎么了？

石子坚

我以为你说说而已，没想到来真的了。

石子坚回头看了一眼石珊，没回答。

石珊

(笑了笑)

爸爸，过两天我想出一趟远门。

石子坚

(直视前方)

干什么？

石珊

我们这个戏已经报名参加弗吉尼亚全州
中学文艺比赛了，我们要去演出。

石子坚

你们有车有钱吗？

石珊

有个同学家里有一辆旅行车可以给我们用，上次演出卖票赚的钱交给学校了，学校说可以补贴我们在那边的食宿。

石子坚

要去几天？

石珊

一个星期，我们也想看看别的学校的戏。

石子坚

这样会影响功课的，你就要考大学了。

石珊

爸爸，我正想跟你说呢，我要去读戏剧专业。

石子坚

(转过头)

什么？

石珊

我想学表演，将来当演员。

石子坚

石珊，这怎么可能呢？你是中国人，美国名演员有几个是中国人？

石珊

爸爸，你和妈妈为什么老是提醒我是中国人？

石子坚

你说美国人会看一个中国人演的戏吗？

石珊

我不愿意总想着自己是中国人，这也不能做，那也不能做，还没等别人歧视，自己先把自己给限制住了。

石子坚

你这孩子，想法也太天真了。你不怕歧视，那你可以跟我一样学法律，将来当律师，那不是主流社会吗？

石珊

我不在乎什么主流不主流的，我就是喜欢戏剧！

东华（画外音）

NO！

内景 - 石子坚家-傍晚

东华

NO！学表演？当演员？NO！（对着睡房）石珊你出来一下，妈有话跟你说。

石珊

（隔着门）

我知道你要说什么。

石子坚

（对东华）

你别那么激动。我已经劝过她了，让她学法律。

东华

学法律有什么好？哪个美国人要中国人帮助打官司呀。NO！

石子坚

那你说她该学什么？

东华

学护士。

字幕：一个星期之后

外景 - 石子坚家门口 - 下午

收音机传出欢快的音乐声。嘀嘀，两声喇叭响，一辆中巴缓缓停下。拉门打开，孩子们的说笑声。石珊从后门下车，背着背包，拖着行李车，紧身上衣，短发，短裙，手里还捧着两个奖杯。

石珊

(嗓子嘶哑)

爸妈，我回来了。

石子坚微笑着接过行李箱和奖杯。三人进屋坐下。东华给石珊一瓶矿泉水。石珊喝了两口。

东华

看看，人也晒黑了，嗓子也哑了，人也瘦了一圈，这是图个啥？

石珊

值得，妈妈，我们的戏得了个主角奖，一个配角奖，同学们都很兴奋。

石子坚东华相互看了看，没说话。

石珊

怎么了？你们又吵架了？

石子坚

石珊，你得过很多次奖，每一次我们都替你高兴，不过这次可不一样。

石珊

什么意思？

东华

石珊，我和你爸爸都不同意你去学表演。

石珊

妈妈！就算你们暂时不理解，也应该尊重我自己的选择！

东华

我们可是为你好，不能看着你走弯路。

石珊

(脸色涨红)

妈妈，我知道你们指望我有出息，但我的人生得由我自己选择啊。

东华

那你说我这么多年都不回国是为了什么？

石珊

你们为什么老是纠缠谁为谁做牺牲？有意义吗？我不希望你们把一生都牺牲给我。那是我所不能承担的牺牲，也会给我带来我不能承担的责任。

石子坚

石珊，等你有了家庭，你就明白了。

石珊

爸爸，你们从来都不知道我为什么爱表演，因为在拍戏的时候，我才能忘了你们吵架的样子。（泪）

石子坚东华目瞪口呆，惊讶不已。

石珊

我不但要学表演，而且要到加州去，我自己申请奖学金，我就是想离开你们！

[57. 机场解救保姆王春兰]

内景 - 警长詹姆斯办公室 - 中午
詹姆斯便把一张表格递石子坚。

詹姆斯

石，劳工部长赵小兰今天下午到蒙郡来，你去里根机场与联邦警卫人员一起接她到郡政府。详情都在单子上。

石子坚接过单子，上面印着赵小兰标准照, Elaine L. Chao 趙小蘭, Labor Secretary...

石子坚

Yes, Sir

外景 - 华盛顿里根机场

刹车声，警车闪现，急停在你出口最近的地方。石子坚全副武装，碰地一声关好车门。不远处有两辆福特汽车，透过前面车窗，看到英文劳工部的字样，U.S.DepartmentofLabor.石子坚和两个联邦警卫人员打过招呼，走进机场入口处警察岗，出示警官证。

机场警察格兰特

Hi, 石警官，希拉里不是刚走吗，这次又是哪位要人？

石子坚

Hi, 懷特，这次是劳工部长赵小兰。

机场警察格兰特

她可是好人，和蔼可亲。石，你讲中文对吧？

石子坚

对呀，你想学吗？每小时 20 块。

机场警察格兰特

我自己这英文还没学好呢。你要有时间，快到安检办公室去一趟，我们刚扣留了一个中国女子。

石子坚

（看一下手表）

离飞机着陆还有半小时。

安检办公室。

两名警察站着，对面角落里，一个三十多岁中国女子正坐在椅子上哭泣。地上放着敞开的旅行箱，桌子上放着一件衣服，里面口袋上缝线撕开，几叠美元放在桌上。石子坚走进。两名机场警察围过来。

机场警察史迪威

嘿，石，你来的正是时候，她什么也不说，不停地哭。

石子坚

她携带违禁品了吗？

机场警察罗伯特

倒不是违禁品，只是嫌疑，她把 9000 美元现金缝在衣服口袋里，有逃避检查之嫌。

石子坚看了一眼在桌上开线的衣袋和美元。屏幕上出现快闪镜头：东华把 200 美元缝到石子坚衬衫口袋内。

石子坚

携带 10000 美元以上才需要报关，
9000 美元属于合理范围，不是吗？

机场警察史迪威

但 911 之后，对携带大量现金者都要检查的。

石子坚

9000 美元是你自己的吗？

中国女子抬起头，用惊讶的目光上下打量着石子坚。

中国女子

（惊讶地）

你是中国人？（哭）

石子坚

你别着急，有话慢慢说。你叫什么名字？

中国女子

我叫王春兰，这钱都是我当保姆，一块一块钱存的。明天不就是大年三十了吗？（看了一眼桌上的钱）那是给家里捎的过年的钱呀。

石子坚

过年了？

中国女子

是呀，大哥，你忘了？

石子坚把脸扭到一边，眼里闪着泪光。旁边两警察相互对望一下。

机场警察史迪威
她到底是做什么生意的？

石子坚
什么生意，给人家看孩子的生意。

机场警察罗伯特
看孩子能有这么多钱？我去年连加班一
共挣了 6 万美金，现在连 2000 块钱存
款都没有，她没有 10 万美元进项，决
不会有 9000 美元现金。

警察史迪威跟着点头。

石子坚
中国人大都省吃俭用。我敢肯定这钱属
合法收入，跟恐怖份子没有关系。

警察史迪威收起钱，塞回开线的衣服口袋内递过来，王春兰起身鞠躬双
手接。

石子坚
路上把钱收好了，祝你新春快乐，恭喜
发财！

王春兰
同喜同喜，也祝您万事如意！

王春兰虽然在笑，可眼泪却止不住流了下来。

[58. 护送劳工部长赵小兰]

外景 - 机场停机坪-下午
飞机停车的巨大声响。舱门打开。赵小兰身穿浅驼色大衣，蓝色西装
裙，脚下黑色半高跟皮鞋，第一个走下飞机，并朝石子坚点点头。石子
坚伸出左手，做了一个“请”的手势，

赵小兰
Thankyou.

石子坚前面引路。赵小兰女士及其随行人员沿着通道朝候机大厅走去。
石子坚用磁卡打开通往候机大厅的保险门，入口处挤满了等待登机的乘
客，人们自动闪开一条通路，并纷纷挥手致意。赵小兰向人群报以微

笑。石子坚迅速环视四周，一切正常，便朝停车的大厅出口走去。石子坚一行走在大厅柔软的地毯上。

音乐响起。镜头快闪：早期移民美国的华人形象，近现代华裔名人脸谱。

外景 - 机场停车处-下午

赵小兰

（微笑）

Thank you so much again.

石子坚警车引路，赵小兰女士的座车跟随上高速公路。

[59. 华盛顿 13 起连环枪击案/截停所有白色箱型卡车]

砰的一声闷响，一颗银色发亮特大号子弹射穿 Michael's 饰品商店的一扇玻璃窗，留下一个大洞。

砰！James Martin，男，55 岁，停车场，头爆裂，倒下。

砰！James Buchanan，男，39 岁，除草，倒下，除草机自动滑行。

砰！Premkumar Walekar，男，54 岁，出租车，加油站，被爆头。

砰！Sarah Ramos，女，34 岁，邮局门口，头爆裂，倒下。

砰！Lori Ann Lewis，女，25 岁，加油站，被爆头。

砰！PascalCharlot，男，72 岁，路上行走，胸口中枪，倒下。

砰！CarolineSeawell，女，43 岁，饰品商店停车场，被爆头。

外景 - 270 高速公路-下午

鸟瞰全景，交通繁忙。

女调度员（画外音）

各单位注意，白色箱形卡车，牌照不详，可能涉嫌杀人并携有武器，发现类似车辆一律予以拦截。

石子坚一踩油门，发动机轰鸣，警车上了高速公路。前方最左边的车道出现一辆白色箱形卡。

石子坚

贝克 12 报告，270 南线，接近第五出口，准备拦截嫌疑卡车，请求支援。

石子坚猛踩油门，同时用右手按下三个按钮，警灯闪烁，警笛大作。白色相形卡车减速，靠路边停下。

石子坚注视前方，向左略拨方向盘，右脚同时猛踩刹车。警车头向左，尾向右，车胎吱吱尖叫，冒出白烟，呈 45 度急停在距卡车七八米的后面。石子坚走下警车。第二辆警呼啸赶到，急刹车，与第一辆警车并排。托尼走下警车。石子坚伸出右手，对托尼作 OK 手势。两人拔出手枪。第三辆，第四辆警车赶到。詹姆斯，警员乔治作掩护，石子坚和托尼端着手枪一左一右包抄卡车。天空传来发动机轰鸣声，直升飞机空中盘旋，机身印有 ABC 字样。记者身着米黄色坎肩探出半个身子，端着摄影机，朝下。

石子坚

(对卡车司机)

举起双手！下车！

两白人(中年，青年)，高举双手颤抖着从车里爬出来，伸开双臂趴在地上，呈现两个“大”字。托尼和乔治搜车。詹姆斯用步话机通话。

托尼

报告少尉，检查完毕，一切正常，未发现可疑情况。

詹姆斯

虚惊一场，浪费时间！

石子坚，托尼看着卡车离去。詹姆斯走过来。

詹姆斯

你听着，不要，不要，不要耍个人英雄主义。

石子坚

我叫后援了。(指了指托尼)

詹姆斯

你们两个不够，二比二，多危险，幸亏我们及时赶到。

石子坚

鸡蛋里挑骨头！

詹姆斯

你说什么？

石子坚

我说知道了少尉。

詹姆斯

我知道你不爱听，但是我还是要提醒你。不要显摆你那什么中国功夫，要是
有枪，什么功夫都没用。明白么？李小龙？

[60. 华盛顿 13 起连环枪击案/找到关键证物之一弹壳]

字幕：2002 年 10 月 7 日 8 时，Bowie, Maryland

外景 - BENJAMINTASKER 中学 - 早晨

学校门口，车来车往，学生背着书包朝校园内走。一辆轿车驶入。天娜
(35 岁，黑人) 驾车，男孩儿 IranBrown (13 岁，墨西哥人和黑人混血，
黑卷发，白色橄榄球运动衫) 从前右座下车。

IRANBROWN

谢谢，姨妈！

Iran 把书包放到身边的红砖台阶上，回身看着天娜驾车离去。旁边一
女孩，一女教师(30 岁白人) 走过。砰一声闷响，Iran 腹部出现一黑
洞，倒地，鲜血涌出。女孩惊叫，众人奔逃。

女教师

怎么了，Iran？

IRAN

我中弹了！

女教师

没开玩笑吧？

IRAN

没有。

Iran 挣扎着爬起来，女教师搀扶他，朝着天娜的车走过来。

IRAN

天娜姨妈，天娜姨妈

天娜从车内后视镜看到 Iran 朝车走过来，天娜换档倒车，推开右座车门。

姨妈 TANYA

怎么了，孩子？

IRAN

我中弹了！

Iran 勉强走到车门边，上车。天娜为 Iran 系好安全带，拿起电话拨 911.

天娜

我侄子 Iran, 13 岁在本杰明中学门口中弹了！

911 中心

(电话内声音)

在原处不要移动，急救车很快就到！

天娜

孩子已经在我车上。我是儿童医院的护士。我的天呀，我得赶快送他去医院呀！

天娜按下紧急灯按钮，按响喇叭，冲红灯。Iran 胸口血迹扩大，呼吸困难。

IRANBROWN

(流眼泪)

天娜姨妈，(咳嗽) 我爱你！

天娜

坚持住，孩子！我也爱你！（哭）

内景 - CBS 电视新闻 - 早晨

电视主播人

自 2002 年 10 月 2 日到今天 10 月 7 日，这已经是第八起枪杀案，其中 10 月 3 日一天之内就有 5 人被枪杀。今天早晨这次是个年仅 13 岁的男孩儿，第一个未成年受害人。目前警方还没有任何破案线索可向公众交代。

外景 - BENJAMINTASKER 中学 - 早晨

校院门外各路新闻媒体记者摄像机密密麻麻排在警戒线外。石子坚和众警察从拥挤在警戒线外的记者群前通过时，一个个都低着头。

外景 - BENJAMINTASKER 中学侧面树林 - 早晨

草地上警察前后站成两排人与人间距一米拉网式勘查。石子坚，托尼和另外几个警员在灌木丛勘查。灌木半人高，杂草茂密，落叶覆盖。石子坚剪刀剪断灌木和藤条，用双手拨开杂草和树叶搜寻。强烈阳光，草地水分蒸发，警服都被汗水湿透。记者举着摄像机对准搜索中的警察。

石子坚

这可这是大海捞针呀！

托尼

是呀！被害人一个接一个，可我们得到的全部线索仍然只是箱形卡车，我们不知拦截了多少辆，白色卡车都不敢上路面了，还是一无所获。

石子坚

如果咱们找到破案线索，明天准上《华盛顿邮报》头版头条。

外景 - BENJAMINTASKER 中学侧面树林 - 上午

石子坚

咱们得仔细琢磨琢磨，别老在这傻干，我们又不是来清理垃圾的。干脆你站到受害人站过的地方，我从这再瞄瞄看。

托尼到校门口站好。石子坚选几个位置瞄准托尼。

石子坚

托尼，我看这一片可能性最大，这里又隐蔽视线又好。

托尼

OK.

石子坚和托尼仔细勘查。

托尼

李小龙，快过来！

石子坚快步上前低头看。一枚银光闪亮的弹壳出现在刚被移开植被的草地上。

石子坚

发案五天来，终于从现场找到第一枚重要物证。作案武器很可能是一支 223 口径步枪。

詹姆斯等众警官跑过来。技术员照相，画草图，再用镊子把弹壳装进物证袋。詹姆斯拍拍石子坚的肩膀。

詹姆斯

干得好！干得好！（笑）

[61. 华盛顿 13 起连环枪击案/抓捕黑人父子俩抢手]

内景 - 70 号高速公路 - 夜 12:00 点，2002 年 10 月 24 日
收音机播放着乡村音乐。一白人男子(38 岁)，戴眼镜，身穿灰色工作服，胸牌名字：Donahue，驾驶白色福特面包车，一手握着方向盘，一手握着嘴连打几个哈欠。副驾驶位置上放着一个硬板出勤记录本，上面夹着一支笔。音乐突然停止。多纳休一愣，看了收音机一眼。

收音机声音

各位驾驶请注意。警方正在寻找一辆蓝色雪弗莱轿车。车牌号是：新泽西 NDA21Z，新泽西 NDA21Z

多纳休将号码写在记录本上。音乐又开始，多纳休又开始打哈欠。前方路牌显示：42RestStop.

外景 - 42 号休息站

卡车区内有几辆 18 轮集装箱卡车。小车区内有一辆深色轿车。

内景 - 面包车内

多納休向右打方向盘，错入休息区。车灯所及之处出现一辆蓝色轿车，车牌号：新泽西 NDA21Z. 多納休睁大眼睛，看了看记事本上的号码，又看了看车牌，惊呆了。

多納休

(自言自语)

Oh, 天呐！这不是警察要找的车么？

多納休哆嗦着拿起手机，拨 911.

911 中心

(电话内声音)

Hello, 911 中心。

多納休

(不停回头看着窗外)

Hello, Hello, 蓝色雪弗莱...

911 中心

(电话内声音)

Hello, Hello! (挂断)

多納休透过车窗看了看雪弗莱，双手发抖，又拨一次手机。

911 中心

(电话内声音)

Hello, 911

多納休

(小声地)

Hello! Hello!

911 中心

(电话内声音)

Hello! Hello!

多納休

真他妈要了命了！

多納休开门下车，跑向洗手间。

多納休进入洗手间，回身锁上门，弯腰察看没有人后，边小便边拨电话，手发抖，啪的一声，手机掉到小便池内。

多納休

真他妈倒霉！

多納休皱着眉头，瓷牙咧嘴，从小便池内捡起手机，甩了几下，拿起来看看，按了几下，拿到耳边听，没有声音。

多納休

老天呐，帮帮忙！求求你了！

多納休跑回面包车。多納休满头大汗，启动汽车，开到另一个方向，停车，打开工具箱，拿起一个黑色大手机，拨 911。

911 中心

(电话内女声)

Hello, 911

蓝色雪弗莱车内

车钥匙插在钥匙孔内。黑人马尔沃(17岁，小个儿，5英尺身高)右侧卧，后脑勺对着方向盘，脸朝驾驶座椅背，腿伸到副驾驶座上睡觉。车子内没有后座椅。黑人穆罕默德(42岁)在车箱中睡觉。车内布满脏衣服，袜子，快餐食品袋，杯子，手提电脑，子弹盒，子弹壳，一支带有瞄准镜的狙击步枪对准后车厢车牌上方一个洞。车窗外突然亮光一闪，一声震撼弹巨响。两黑人大惊。

蓝色雪弗莱车外

烟雾中特警 Jaskot 砸破驾驶座位窗玻璃，拉开开门锁，另五个特警拉开车门，自动武器上的手电光照亮车内。黑人穆罕默德坐起身举起双手，瑟瑟发抖。

众特警

FBI! Police! Hands up!

黑人马尔沃被特警 Jaskot 拖出。马尔沃满脸汗水，满头的碎玻璃，在灯光照耀下，闪闪发亮。两黑人被戴上手铐。警犬狂吼。直升机轰鸣。

录像回放：穆斯警长讲话，法庭审判，监狱，执行注射毒针。

字幕：华盛顿连环枪击案中 共有 10 人被枪杀，3 人重伤。黑人穆罕默德被判死刑，于 2009 年 11 月 10 日被注射毒针执行。黑人马尔沃被判终身监禁，不得保释。多纳休举报有功，获得奖金 15 万美元。

[62. 石子坚残酷体能考试终于实现了当特警的梦想]

内景 - 吉姆斯办公室 - 白天
石子坚走进办公室。

石子坚

少尉找我有事？

吉姆斯

特警队要在警察中选拔 3 名优秀者作特警，你不是一直想当特警吗？

石子坚

谢谢，少尉。说实话，警校培训毕业时就梦想当特警，只是没敢说出来。(笑)

吉姆斯

你别高兴太早，只有三个名额，现在已经有 30 多人报名。要通过残酷的体能测试和超高标准的射击测试，明白吗？

内景 - 训练大厅 - 白天

石子坚与众警员身穿背心短裤分别测试单杠、双杠、举重、跳远，还有仰卧起坐，个个累得气喘吁吁。老特警队员身着黑色制服监督。吉姆斯少尉，保罗队长(大个子白人)巡视。

吉姆斯

很好。全员通过。下一个测试项目，150 米障碍跑！

外景 - 训练操场 - 白天

众警员爬上吊绳，手脚并用，爬到顶端。石子坚看了一眼吉姆斯，纵身一跃，双手抓住吊绳，两腿绷直，凭双臂的力量一把一把地攀了上去。众人鼓掌欢呼。吉姆斯冷眼，不悦。石子坚与众警做匍匐前进钻过铁丝网，再踏上独木桥。石子坚快速通过，有两个人掉下，跑回去重来。老特警队员们一路紧跟着呐喊助威。三道两米多高的挡板出现，石子坚轻松翻过第一道，挣扎着爬过了第二道，停了一下，深吸了一口气，咬紧牙关，朝第三块挡板冲去，到跟前纵身一跃，胳膊一软就掉了下来，后

退几步，举起双臂做几个伸曲动作，发力冲锋，爬到一半，又掉了下来，用手揉揉双臂肌肉，到退几步，再冲锋，再次跌落在地。石子坚坐在地上，喘着粗气，捏着自己的胳膊，皱着眉头，站起身，低着头，往场外走。

保罗队长

嘿，你！站住！（一拍手枪）你不爬给我过去，我他妈一枪崩了你！

众人停下来看着保罗和石子坚。吉姆斯也走过来。石子坚瞪了一眼保罗和吉姆斯，转回身朝挡板奔去。

众人

翻过去，李小龙，翻过去，李小龙！

石子坚大吼一声，纵身一跃，双手抓住挡板上端，右脚抬起钩在上面，左脚蹬着挡板，连滚带爬地翻了过去。警员甲连冲了五次，失败五次，躺在地上不起。

保罗队长

（对着警员甲）

起来！你这狗年养的。谁让你想当特警呢！那黑色战斗服是那么好穿的吗？起来！

警员甲

队长，我已经冲了5次了，已经尽力了。

一条十米宽的水沟横在面前，一根鸭蛋粗的绳索悬在空中。警员已爬到一半就掉到水里，满脸满身泥水，爬起来冲到原点在开始，爬到一半又掉下来，从水里挣扎着站起来，一路骂骂咧咧地朝场外走去。石子坚紧紧抓着绳索，双脚倒钩在上面，身体吊在半空，一把一把向前爬。

石子坚

下 - 定 - 决 - 心 - 不 - 怕 - 牺 - 牲

众人

坚持，坚持，马上到了！

绳索另一端缠着的绿色胶带出现。队长计时的哨音响起。石子坚四肢一软，身体重重地砸在草地上。石子坚一翻身爬起，冲上障碍跑跑道，跃过各种障碍。11个警员冲向终点，石子坚第五个到达。

保罗队长

休息5分钟！然后进行体能测试的最后一项，两英里跑，也就是3000公尺，必须在14分钟跑到终点！

外景 - 运动场跑道 - 白天

众警员上路，边跑边喊口令。

When my granny was 91, she did P.T. just for fun..

When my granny was 92, she did P.T. better than you...

When my granny was 93, she did P.T. more than me...

When my granny was 94, she did P.T. more and more...

外景 - 运动场终点处 - 白天

石子坚第六个跑到终点，后面还跟着三个。保罗队长手握计时器。

保罗队长

(对着石子坚)

12分半！通过了！

外景 - 射击场 - 白天

9个警员列队。保罗队长站在对面，吉姆斯站在一旁。

保罗队长

昨天只有你们9个通过了体能测试，我为你们骄傲。今天要做两项实弹射击，先是手枪，然后是步枪，谁通过今天的测试，谁就可以当上特警。祝你们好运！

石子坚和其他警员各就各位，向前方靶子瞄准射击。枪声停止。

保罗队长

(拿着报告单)

第一轮手枪射击结果，很遗憾，只有石子坚一人通过考核标准。不过我再给你们一次机会，再不达标就只好拜拜了。

枪声再起。

保罗队长

现在进行步枪射击测试。我再重复一遍步枪射击要求。射击距离：100米。目标：4个。射击位置：4个。子弹：每个目标10发。时间：2分钟内。命中率：90%以上。注意：每次必须移动射击位置并且重新压子弹。两分钟内把40发子弹打完。明白吗？

众警员

明白！

砰砰砰... 枪声响起。警员乙射击完毕。

计时员

两分钟 30 秒。

砰砰砰... 枪声响起。警员丙射击完毕。

计时员

两分钟 25 秒。

砰砰砰。石子坚从一个靶位移到另一个靶位娴熟地操纵着手里的自动步枪，装子弹又快又稳，用立跪卧三种姿势射击，四个目标全部击中，动作连贯，一起哈成。

计时员

40 发子弹，46 秒！

保罗队长

(对着警员乙，丙)
他还剩 1 分 14 秒，你们怎么会不够用呢？

警员乙

快倒是够快，就是不知道有多少发中靶？

保罗队长

(对着詹姆斯)
我们俩过去看看。

众人看着保罗队长和吉姆斯在目标处验靶。

保罗队长
百分之百，百分之百！

警员乙
恭喜你！佩服，佩服！（握手）

保罗队长迈着大步跑过来，紧紧握住石子坚的手。

保罗队长
百分之百，百分之百呀！哈哈！明年美国东部特警联赛，我推荐你参加！

画外音：狗的吼叫声响起。

[63. 警犬训练基地会安娜]

外景 - 警犬训练基地-傍晚

安娜身穿蓝色警服，牵着一只警犬。石子坚身穿黑色特警制服与安娜在训练场散步。背景不时传来狗叫的声音。

安娜
你去特警队吃得消吗？为什么要拼命挑战你自己呢？

石子坚
我总觉得我不比他们差。你不是也一样吗？

安娜
在这里的三个月我确实学到很多，很值得（伸手摸摸警犬的头）。但是我一直都非常怀念我们在中心监狱和蒙郡警局的日子，真的。（深情地看石子将的眼睛）

音乐响起：

Close your eyes, give me your hand, darling,
Do you feel my heart beating, Do you understand
Do you feel the same, Am I only dreaming.....

回忆快闪：黑色星期五紧急救援，医院探望，手把手练习射击，生日，家长会，截车。。。

石子坚喉咙哽咽，眼圈湿润，伸出右手，用力把安娜搂在怀里。哗啦一声响，警犬猛回头，调转身体，正面盯着石子坚。两人停住脚步，两双黑色发亮的警靴固定在草坪上。

安娜

(对着警犬)

It's OK, Baby. It's OK. (笑)

[64. 安娜与哈利大风雪夜晚追捕盗车贼受重伤]

外景 - 郊外民宅 - 夜

一高大身影，穿着套头运动衣，紧贴着一辆丰田牌中型皮卡，用铁条顺着玻璃插入车门，用力一压，哗啦一声响，打开车门，弯腰爬进驾驶位置，用小刀拆下收音机。车主人（50多岁，穿着宽大短裤，光着毛茸茸上身，长相滑稽）推开房门出来，哼着小调，提着垃圾袋走到车旁的垃圾桶，发现车门没有关紧，正要抬手拉车门，黑影突然窜出，推倒车主，扔掉铁条，逃跑，消失在黑夜中。

被盗车主

有人偷车！赶快报警！

警笛警灯声大作。

警车内

哈利猛踩油门，嘴角上还沾着油渣，抬起手抹了一把。旁边座位上还放站剩下的鸡骨头和饮料瓶子。

外景 - 大洼地 - 夜

参天的大树和半人多高的灌木出现。天空飘着雪花。哈利停车。另一辆警车赶到。安娜身着蓝色战斗服牵着一只高大警犬出现。

哈利

从发案到现在不过十几分钟，这么深的雪，估计嫌犯跑不了多远。

安娜

我带警犬进去搜索，你在外面开车堵截，紧急情况，我会呼叫你增援。

安娜牵着警犬沿着窃贼逃跑的方向消失在大洼地的黑暗之中。雪越下越大。安娜拿着手电筒照亮与警犬在雪地上艰难行走，雪深没漆。老墨凭着夜色和灌木的掩护，东躲西藏。

内景 - 警车内

步话机传出安娜喘气声和警犬的叫声。

哈利

怎么样，到达什么方位？

外景 - 大洼地

警犬张着大口喘气，奋力爬行，跳跃。安娜一手拉住警犬皮带，一手拿着手电跟在后面，深一脚浅一脚。安娜脸上，头发稍，睫毛挂满白霜，雪花，大口喘气。

哈利

(步话机内声音)

怎么样，到达什么方位？

安娜

(喘息)

洼地中心地带，正在搜索目标。

安娜突然摔倒在雪坑里。

安娜

啊！

指挥中心

(步话机内声音)

K - 9, K - 9, 情况如何？

安娜

(声音颤抖)

我，我没事，刚才摔倒了。

指挥中心

(步话机内)

K - 9, 是否需要替换？请回复！

哈利把警车停在路边，徒步走到洼地边沿，四周仍是漆黑一片，白白的雪和沙沙作响的树林。阵阵寒风袭来，风雪打得哈利睁不开眼，冷得浑身发抖。

偷车贼(墨西哥人，20多岁，高大强壮)在树丛中，东躲西藏。警犬和安娜渐渐接近。警犬发现了老墨，嗷嗷地狂吠着要往上扑。安娜双手紧握着牵狗的皮带，被警犬拖拉着冲上去。

安娜

发现目标，紧急增援！

哈利迈开大步飞奔，深一脚浅一脚，被树干绊了一跤，一咕噜爬起来，跑了两部，又摔了一大跤，脸上被树枝划了一道血痕。

警犬拖着安娜到了跟前，狂叫着扑倒老墨。安娜扑上去用手铐铐他。老墨猛一翻身，一脚蹬在安娜的左小腿上。安娜尖叫一声倒在雪地上。两个人还有警犬滚成一团。老墨从怀里掏出手枪朝安娜开了一枪。子弹从安娜左腋下穿入体内。安娜大叫一声倒下。警犬狂吼，拖着安娜扑向老墨，一口咬住拿枪的右手，疯狂甩动。枪落在雪地上，砸出一个雪坑。老墨摔倒，脸朝下趴在地上，双手捂着头，警犬两只前爪压老墨后背，用大嘴咬住老墨的后脖子，嘴里发出呜呜的怒吼。托尼和哈利赶到。托尼轻轻托起安娜的头，揭开防弹背心，腋下一片血红。

托尼

我的天呀！安娜！你醒醒！

安娜

(慢慢睁开眼睛)

我没事，就是有点冷，你别难过。你告诉石子坚我爱他。(咳嗽)

托尼

(颤抖着)

听我说，安娜，你坚持住，石马上就到，你自己跟他说，你自己跟他说。

安娜

我看见一群蝴蝶-在-飞(咳嗽)

警犬汪汪叫了两声冲过来，在安娜的身边焦急地打转，呜呜的呻吟着，用鼻子拱着安娜的脸，用大舌头舔着安娜的脖子。安娜嘴角微微笑了一

下。急救人员赶到。安娜被抬上担架，托尼上车护送，急救车狂叫着疾驰而去。

[65. 石子坚美国东部特警比赛夺得团体第一名]

外景 - 华盛顿 FBI 训练基地入口 - 白天

FBI 训练基地的入口，警察检查车辆。《华盛顿邮报》采访车，接受检查后驶入。

外景 - FBI 训练基地中心内 - 白天

观众台坐满几千人，主席台，裁判台坐满人。20 几个参赛特警(白人)，身着黑色背心，嘴里嚼着口香糖，其中几个带着墨镜，在场地边做准备。石子坚身着蒙郡特警红色背心走过来，三个特警奇怪地注视着石子坚走过，相互交换眼色。石子坚走进蒙郡特警参赛组，共十几个人，五个人身着红背心。

吉姆斯

比赛顺序由抽签决定的，射击比赛排我们先出场，障碍跑比赛在最后出场。射击比赛，石子坚担任狙击手，目标是 300 公尺外的四个红气球。另外四人各持长短枪分别朝四组不同目标射击。注意，等石子坚击中一个目标后，你们四个才能前进一步。石子坚，你只有四发子弹，必须百分之百。有一发不中，就会剩一个气球站在那里，另外四名队员就得被迫终止比赛。明白吗？

石子坚

明白，少尉！

保罗队长

今天你唱主角，咱们又是第一个出场，半个美国都看着你了。

保罗队长拍了一下石子坚的肩膀。

300 米开外的四个红点随风微微颤抖。观礼台上静悄悄，有的举起望远镜，有的举着相机。石子坚右手提着带瞄准镜还有两根脚架的长管狙击枪，左手从裤袋了摸出四发子弹，在手心中掂量几下，子弹发出清脆的碰撞声。石子坚抬起左手放到嘴边。

石子坚

(自言自语)

宝贝儿们，你们可都长点眼，全队的胜负靠我，我可就靠你们了。

一声尖厉的哨声响起，裁判高举的小红旗挥下。石子坚拎着枪疾跑 30 米进入射击位置，弯腰向前一扑，卧倒，装子弹，深吸一口气，迅速把瞄准镜的十字线对准目，轻轻按下扳机。一声清脆的枪声，300 米外的第一枚红气球消失。全场欢呼。

保罗队长队

(挥手)

上！孩子们，给我上！

四个队员冲出，越过障碍，到达各自的射击位置。石子坚压上第二发子弹，把十字线对准第二个目标。詹姆斯赶到石子坚身边，蹲下。四个队员朝刚靶射击，砰，砰，砰，砰.... 最后一个钢靶倒下。

詹姆斯

开火！

石子坚扣扳机，第二枚气球应声爆炸消失。全场欢呼。四个队员向下一个射击位置冲去，打倒全部目标。

詹姆斯

开火！

石子坚扣扳机，第三枚气球应声爆炸消失。四队员越过障碍朝射击位置冲去。最后一枚红气球在微风中摇曳。

詹姆斯

(小声叮嘱)

最后一个了，千万别慌！

石子坚屏住呼吸，把十字线对准目标，扣动扳机。枪声响起，红气球炸开消失。全场欢腾。詹姆斯举起右手在石子坚的后肩上拍了一下，跳起来。大笑。

詹姆斯

太棒了！

石子坚翻身，仰面朝天躺在草地上。

石子坚

少尉，下次比赛我可不当狙击手了，能把人吓出精神病来。

詹姆斯

好样的！

保罗队长

孩子们，最后一组目标，冲啊！

保罗队长扭过头冲石子坚挑大拇指。四名队员朝最后的一组目标冲去，越过障碍，匍匐前进，其中一个最高的队员阿诺起身时，从身上掉下一个弹夹，没有察觉，继续冲向射击位置。两个长枪射手对准三个全身靶和三个半身靶射击，全部消灭。两个手枪射手对着六个烧饼大小的钢靶射击。子弹击中六个钢靶叮当作响，全部倒下。观众鼓掌欢呼。六个保龄球靶子出现。阿诺和另一个手枪射手对准6个保龄球射击。砰砰，砰砰两三枪打掉一个保龄球，四个保龄球消失。阿诺对准第五个保龄球射击，枪没响。观众张大嘴巴，面面相觑。

阿诺

糟糕，子弹也打光了！

保罗队长

快换备用弹夹！

阿诺在身上摸了半天也没找到。转身，低着头，摸着眼泪，朝场外走去。另一个手枪射手跟随离开，推出比赛。观众席上一片惊呼。

保罗队长

(跺了跺脚)

太遗憾了！本来可以夺魁的。不过，小伙子们，别泄气，还有障碍跑比赛，这是最后的机会。我们训练时最好成绩是八分二十秒。其他队伍最好成绩最好成绩是八分六秒。我们尽最大努力突破，就有希望赢。(对着石子坚)你，他们四个我不太担心，你怎么样？有信心吗？

石子坚

Yes Sir!

起跑的哨声响起。石子坚排在第一个沿着垂直的钢梯往一座铁塔上攀登，其他四个队员紧跟。印着特警字样的红色背心在阳光照耀下格外醒目。观众呐喊加油。攀到塔顶，石子坚从另一端沿绳索垂直滑下，朝第一道障碍冲去。阿诺赶上石子坚。五人跑完第一圈障碍，上400米跑道，另外三个队员从石子坚身边超过。石子坚大口喘气，步子慢了下来。詹姆斯和保罗一直紧跟在后面。

保罗队长

石，坚持住，一定坚持住！

第二轮障碍出现。石子坚挣扎着过每一关，落到最后。

詹姆斯

你不是好出风头吗？你出啊，你现在是最后一个！

两米五高的挡板出现在眼前，阿诺最先冲到挡板，奋力一跃，翻了过去。全场一片惊叹。第二个队员大吼一声翻了过去。全场又是一片欢呼。第三个，第四个快速翻过。全场掌声、口哨声、呐喊声，震耳欲聋，整个赛场沸腾。石子坚赶到挡板前。保罗队长快步抢到挡板跟前，抡起铁拳“咣”的一声猛击在挡板上，挥舞拳头，二目圆睁，脖子上的青筋爆起。

保罗队长

没人救你！你自己冲过去，你他妈的给我冲过去！

石子坚跑上去纵身一跃，双手抓住挡板上沿，两臂一用力就窜了上去。全场再次爆发出一阵喝彩。石子坚一个前滚翻从上面落下来，奋力朝终点跑去。一座铁塔，45度坡道和一条绳索出现在眼前。前面的四个队员都已经到了塔顶，正挥舞着双臂跳着脚冲石子坚呐喊，全场观众呐喊加油。石子坚一把抓住绳索向上攀登。

保罗队长

八分钟，整整八分钟，就看你的了！

石子坚抓紧绳索沿着坡道向上冲刺，那四名队员一齐抓着绳子拼命把石子坚往上拉。石子坚在全场雷鸣般的欢呼声中奋力冲上塔顶。

裁判

八分六秒！八分六秒！第一名！

保罗队长

(举起双拳)

我们赢啦！我们赢啦！我们赢啦！

五个人激动地紧紧拥抱，汗水和泪水都交汇到一起。阿诺抱起石子坚又放下。

阿诺

谢谢你救了我，救了大家。

[66. 告别华盛顿团员在中国]

外景 - 石子坚家附近的花园 - 早晨

阳光从松树针叶的缝隙中穿透过来，斑斓耀目。树梢上几只小麻雀发出阵阵清凉的叫声。两只小松鼠在草地上时而追逐跳跃，时而停下站立观望。东华牵着小狗 BABY，和石子坚在花园里散步。

石子坚

我准备回国一段时间。

东华

回国办离婚？

石子坚

在这里办离婚肯定很麻烦，回去办。

东华

我还要考虑考虑！

石子坚

考虑什么？

东华

跟你这么多年，就这么离了？

石子坚

那你的意思是？

东华

(温情地)

子坚，别折腾了。你放心，将来你老了，我伺候你！（牵着手）

石子坚

那时候你不也老了吗，说不定还是我照顾你呢！

小狗 Baby 停下脚步，转过身来，抬头看着两个主人，不停摇着尾巴。东华抱起小狗 Baby。小狗 Baby 兴奋地伸出小舌头舔着东华的脸。

背景音乐响起，童声合唱 America (My Country 'Tis Of Thee)

外景 - 华盛顿特区

波多玛克河畔，国家公园，白宫、世界银行、水门饭店，乔治华盛顿大学校园，五角大楼，蒙郡警察局，高速公路，车流滚滚。

外景 - 蒙郡公墓 - 傍晚 - 夕阳

一辆警车行驶在郊区公路上。一双闪亮的黑色皮靴在绿茵茵的草坪上交替向前迈进，石子坚身着蓝色警察制服缓缓走到一墓碑前。石碑上写着：With love we remember. Anna Rose More, 1972 - 2002. 石子坚单腿跪下将一束鲜花放在墓碑前，低头回忆和安娜在一起时光。石子坚眼含泪水，缓缓站起身，整理一下制服和帽子。

一只女人的手突然搭在石子坚的肩上。石子坚回头看见东华拿着一束鲜花出现在身边。传来小狗 Baby 的叫声。不远处警车旁边停着一辆面包车。托尼牵着一只高大警犬站在警车旁望着石子坚。面包车内，小狗 Baby 站在驾驶座位上，透过半开着的玻璃窗朝外张望。

东华弯腰把鲜花放到墓前，起身靠后靠在石子坚身边。石子坚抬起右手臂搭在东华肩上，默默地看着鲜花在风中微微摇动。夕阳西下，彩霞满天，一群大雁鸣叫着飞向远方。地上，白色面包车沿着公路驶向地平线。

结束字幕：1988 年，石子坚漂洋过海而去，17 年后，2005 年 3 月，又漂洋过海而归，三个月后，2005 年 6 月，女儿石姗，从加州大学毕业返回，一家三口人终于在祖国团聚。

主题歌：让我再牵你的手

往事如烟难回首，热泪飘洒杯中酒。
红颜知己今何在，梦游故地寻战友。
让我再牵你的手，让我再牵你的手。

儿女情长恨远走，酸甜苦辣涌心口。

东方月圆西方亮，何去何从问北斗。
让我再牵你的手，让我再牵你的手。

生死劫难九乘九，疲惫不堪仰天吼。
危难之中见真情，今生来世长相守。
让我再牵你的手，让我再牵你的手。

(剧终)